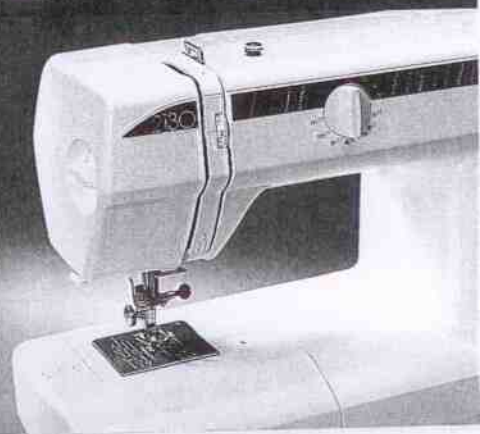
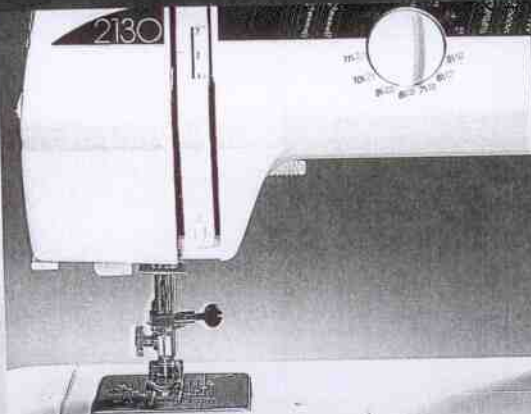
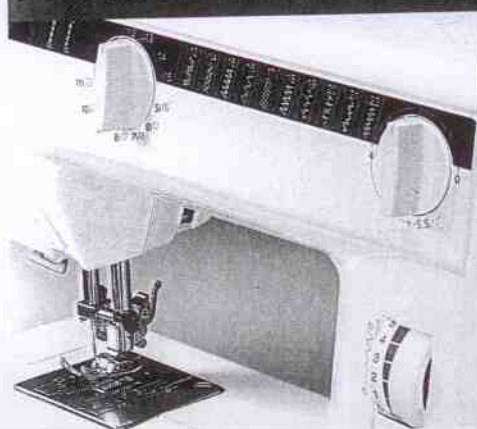




elna
explore the art

ANDLEIDING

Elna 2110-2130



BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Uw Elna -2000 serie- machine is uitsluitend voor HUISHOUDELIJK gebruik ontworpen en geconstrueerd. Lees dit instructieboek goed door, voor u de machine in gebruik neemt.

GEVAARLIJK - ter voorkoming van elektrische problemen:

1. Laat uw machine nooit alleen achter als de machine nog is ingeschakeld. Neem altijd de stekker uit het stopcontact direct na gebruik en ook als u de machine schoonmaakt.
2. Neem altijd de stekker uit het stopcontact bij het verwisselen van het lampje. Gebruik het juiste lampje met bajonetaansluiting 15 Watt.
3. Trek direct de stekker uit het stopcontact als de machine in aanraking komt met water. Let er goed op dat er geen water of andere vloeistoffen in de machine kunnen komen.

WAARSCHUWING - voorkom brandwonden, brand, en/of elektrische problemen:

1. Gebruik de machine niet als speelgoed. Kinderen alleen onder toezicht met de machine laten werken of in de buurt van de machine laten komen.
2. Gebruik de machine uitsluitend zoals aanbevolen in deze handleiding.
3. Gebruik alleen de voorgeschreven accessoires, welke in de handleiding genoemd worden.
3. Gebruik de machine nooit als er een beschadiging aan snoer, stekkers of ander elektrisch onderdeel is. Gebruik de machine nooit na aanraking met water of als hij gevallen is, breng de machine dan direct naar uw dealer.
4. De machine is uitgerust met een speciaal snoer welke bij beschadiging direct vervangen moet worden door een zelfde type snoer, verkrijgbaar bij uw dealer.
5. Gebruik de machine nooit met afgedekte ventilatieopeningen waardoor er niet voldoende ventilatie is. Houd daarom de machine en de voetweerstand goed schoon en stofvrij.
6. Stop niets in de openingen van de machine wat daar niet hoort.
7. Gebruik de machine niet in de buitenlucht.
8. Gebruik de machine niet in een ruimte waar met aërosol (spray) producten of zuurstof gewerkt wordt.
9. Om de machine uit te schakelen, zet u de schakelaars op (uit) en haal dan de stekker uit het stopcontact.
10. Als u de stekker uit de machine neemt, trek dan niet aan het snoer maar pak altijd de stekker beet.
11. Let goed op alle bewegende delen van de machine als u naait, zodat u niet met uw vingers onder de naald komt.
12. Gebruik altijd de juiste naaldplaat. Gebruik van de verkeerde naaldplaat kan leiden tot naaldbreuk.
13. Gebruik nooit verbogen of beschadigde naalden.
14. Trek of duw niet aan de stof tijdens het naaien. Naaldbreuk kan het gevolg zijn.
15. Zet altijd de machine op (uit), als u de machine inrijgt, naald vervangt, spoelt of het voetje verwisselt.
16. Trek altijd de stekker uit het stopcontact als u de machine moet oliën of delen moet demonteren bij het onderhoud van de machine zoals aangegeven in de handleiding.

BELANGRIJK
BEWAAR DEZE VOORSCHRIFTEN ZORGVULDIG.

INHOUD

AFDELING I - Belangrijke onderdelen

Benaming van de onderdelen	3
Standaard accessoires	3
Aanschuiftafel (apparatendoosje)	
en vrije arm	4
Centimeter/Inch maatindeling	4
Cirkel naaien met diverse draaipunten	4
Persvoetstangdrukschroef	4
Extra verhogen van de voethoogte	5
Verwisselen van de klik klak voet	5
Verwijderen/bevestigen van de voethouder	5
Stofgeleiderlijnen	6
Transporteur laten verzinken	6
Steekkeuzeknop	6
Steeklengteknop	7
Steekbalans instellen bij stretchsteken	7
Steekbreedte/naaldpositieknop	7
Retoursteekknop	7
Garenspanningsknop	8

AFDELING II - Beginnen met naaien

Garen en naald tabel	9
Verwisselen van de naald	9
Naalddefinitie	10
Aansluiten van de machine	11
Voetweerstand en naaisnelheid	12
Verwijderen van de spoelhuls	12
Garenpennen	12
Spoelen	13
Inrijgen van de spoelhuls	14
Inrijgen van de machine	15
Ophalen van de onderdraad	16

AFDELING III - Basissteken

Voorbeelden van basissteken en hoe deze in te stellen op de machine	17
Welke voet te gebruiken	17
Rechtsteek naaien	18
Beginnen met naaien	18
Afwerken, naaiwerk wegnemen	18
Naairichting veranderen	18
Rimpelen	19
Ritssluiting inzetten	20-21
Biezen naaien	22
Tweelingnaald naaiwerk (optionele naald)	23
Zigzagsteek	23

Afwerken van de stofrand met de zigzagsteek	23
Roizomen	24
Cordonsteek	24
Gestikte zigzagsteek	25
Repareren van kleine scheurtjes in de stof	25
Stretch blindzoomsteek of blindzoomsteek voor normale stof	26
Schulpzoomsteek	27
Elastieksteek	27
Picotsteek	28
Automatisch knoopsgat (alleen model 2130)	29-30
4-staps knoopsgat (alleen model 2110))	31
Knoopsgat met vulkoord	32
Knoop aannaaien	33

AFDELING IV - Stretchsteken

3-voudige rechte stretchsteek	34
Decoratieve stretchsteken	34
Smocksteek	35
Super stretchsteek	36
Dubbele overlocksteek	36

AFDELING V - Cordonsteken/borduursteken

Boogfeston/genaaide schulpzoom	37
--------------------------------------	----

AFDELING VI - Onderhoud van uw machine

Reinigen van de spoelhuls en grijperbaan	38
Schoonmaken van de transporteur	39
Oliën	39
Verwisselen van het lampje	39

STORINGSKAART

INHOUDSOPGAVE

LET OP: de informatie in deze handleiding is geldig ten tijde van deze druk. Elna behoudt zich het recht voor om de specificaties en updates in de toekomst aan te passen.

AFDELING 1

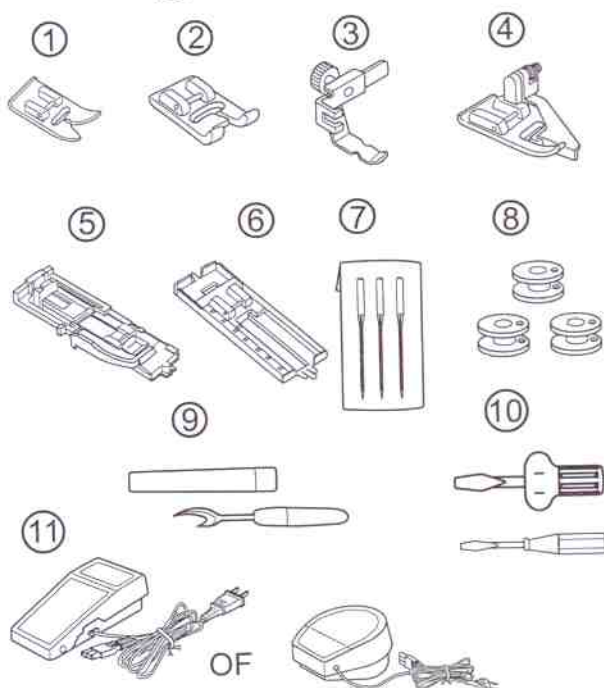
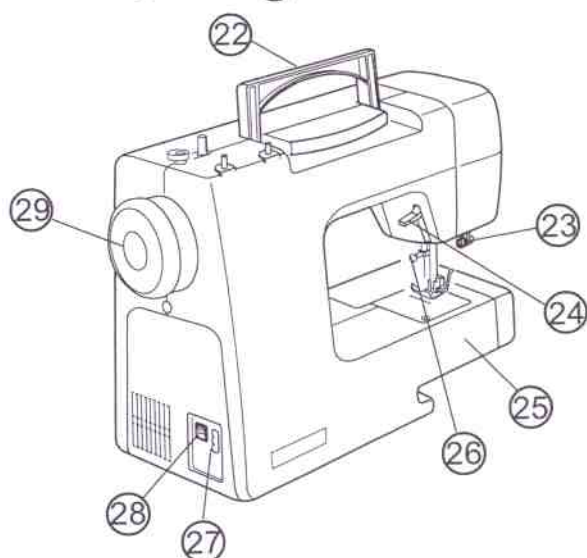
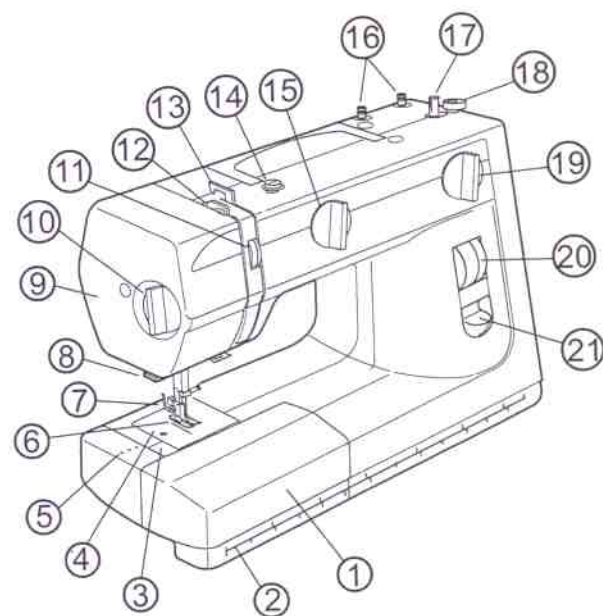
Belangrijke onderdelen

Benaming van de onderdelen

1. Aanschuiftafel (apparatendoosje)
2. Centimeter/inch maatindeling
3. Grijperdeksel
4. Naaldplaat
5. Cirkel naaien met diverse draaipunten
6. Voetje
7. Klik klak persvoethouder
8. Draadafsnijmesje
9. Frontkapje
10. Persvoetstangdrukschroef
11. Garenspanningsknop
12. Draadhevel
13. Draadgeleider
14. Spoelwinderdraadgeleider
15. Steekkeuzeknop
16. Garenpenen
17. Spoelwinderasje
18. Spoelwinderafslag
19. Steeklengteknop
20. Steekbreedte/naaldpositieknop
21. Retoursteekknop
22. Handvat
23. Knoopsgatenhevel (alleen model 2130)
24. Persvoethevel
25. Vrije arm
26. Naaldklemschroef
27. Stekkerhuis
28. Aan/uit schakelaar
29. Handwiel (altijd naar u toe draaien)

Standaard accessoires

1. Metalen zigzagvoet
2. Cordonvoet (alleen model 2130)
3. Ritssluitingvoet (alleen model 2130)
4. Blindzoomvoet
5. R: Automatische knoopsgatenvoet (alleen model 2130)
6. 4-staps knoopsgatenvoet (alleen model 2110)
7. Naalden
8. Spoelklosjes (4 totaal)
9. Tornmesje
10. Schroevendraaier, groot en klein
11. Voetweerstand
12. Kunststof hoes



Aanschuiftafel (apparatendoosje) en vrije arm

Aanschuiftafel

De aanschuiftafel vergroot het naaioppervlak om het naaicomfort te vergroten. De aanschuiftafel kan u eenvoudig van de machine verwijderen.

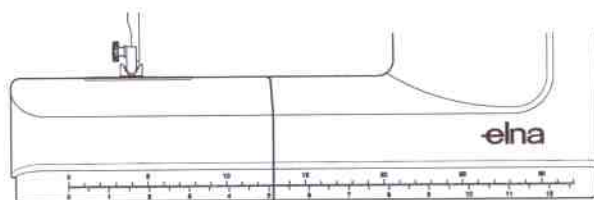
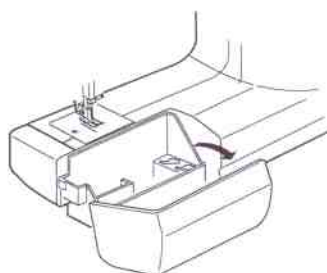
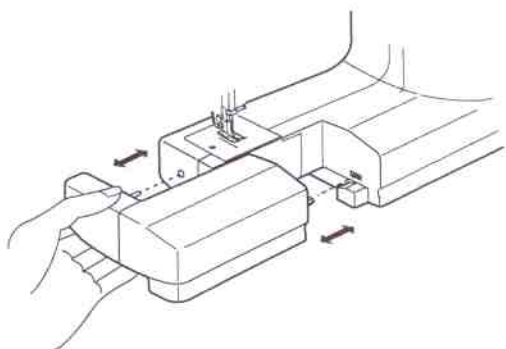
De vrije arm is geschikt voor het naaien van mouwen, tailleband, broekspijpen en andere kleine openingen. Gebruik de vrije arm ook bij het stoppen van sokken of repareren van knie- en elleboogstukken of kinderkleding.

Trek de aanschuiftafel van de machine zoals afgebeeld.

Druk de aanschuiftafel naar rechts, tot deze in de machine vast klikt.

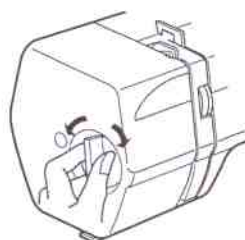
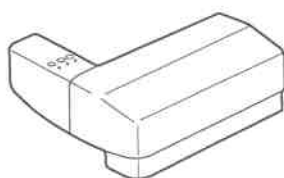
Apparatendoosje

In de aanschuiftafel bevindt zich het apparatendoosje. Trek het deksel naar u toe om het doosje te openen.



Centimeter/Inch maatindeling

Deze handige maatindeling bevindt zich aan de onder, voorkant van de machine.



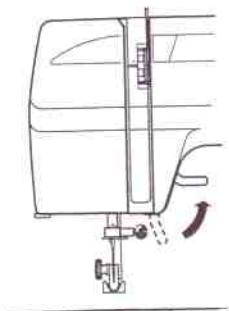
Cirkel naaien met diverse draaipunten

In de aanschuiftafel bevinden zich enkele gaatjes op 1 cm van elkaar. Gebruik de gaatjes voor het naaien van cirkels en schulpzomen met de optionele draaistift.

Persvoetstangdrukschroef

Zet de persvoetstangdrukschroef op "3" voor het normale naaiwerk.

Afhankelijk van de soort stof kunt u de druk verhogen (hoger cijfer) of verlagen (lager cijfer) om de druk aan te passen.



Extra verhogen van de voetheogte

U kunt het voetje hoger plaatsen dan de normale positie om de voet eenvoudiger te verwijderen of extra dikke stoffen onder de voet te plaatsen. Trek de persvoethevel, tegen de veerdruk, verder omhoog dan de normale positie.

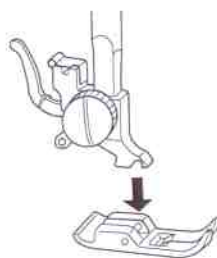
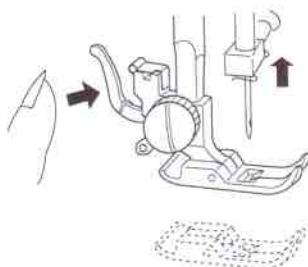
Verwisselen van de klik klak voet

Verwijderen:

Draai het handwiel naar u toe en plaats de naald in z'n hoogste stand.

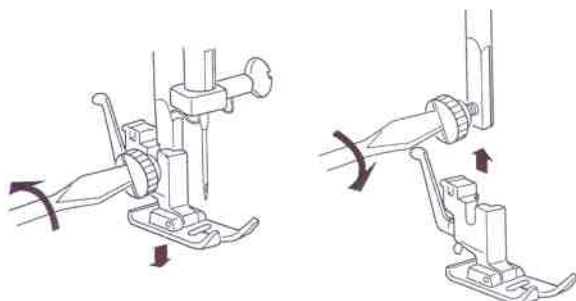
Plaats het voetje omhoog.

Druk op het heveltje aan de achterzijde van de voet. Het voetzooltje valt eraf.



Bevestigen:

Voor het plaatsen van het voetzooltje legt u deze onder de pen van de voethouder en u laat de voethouder met behulp van de persvoethevel, op het voetzooltje zakken en vastklikken.

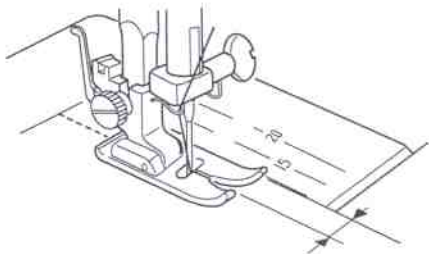


Verwijderen/bevestigen van de voethouder

Plaats het voetje omhoog

Draai de knopschroef tegen de klok in met de schroevendraaier om de voethouder te verwijderen.

Bij het bevestigen plaatst u de voethouder op de persvoetstang. Laat de persvoethevel zakken. Draai de knopschroef met de klok mee, om de voethouder goed vast te zetten.

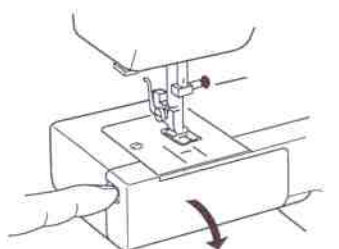


Stofgeleiderlijnen

Met behulp van de stofgeleiderlijnen op de naaldplaat kunt u eenvoudig de naadbreedte bepalen.

Het cijfer geeft de afstand vanaf de middelste naaldstand tot de betreffende geleiderlijn.

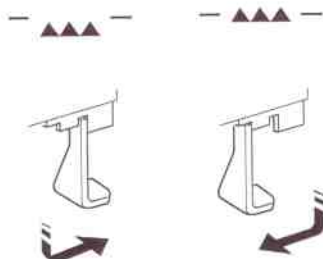
De cijfers aan de voorkant van de lijn staan in millimeters. De cijfers aan de achterzijde van de lijn staan in inches.



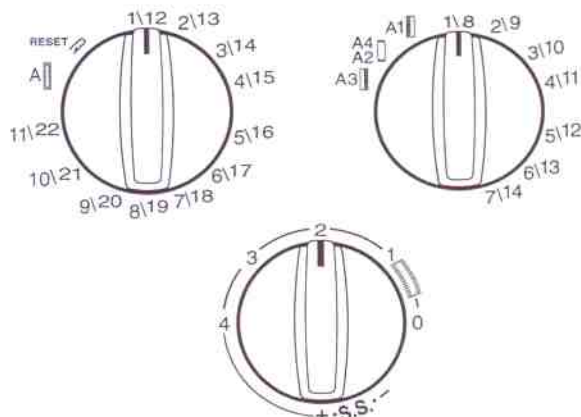
Transporteur laten verzinken

De transporteur moet altijd omhoog staan voor het normale naaiwerk. Voor speciaal naaiwerk zoals uit de vrije hand borduren of aannaaien van knopen etc. laat u de transporteur verzinken.

Verwijder de aanschuiftafel en open het grijperdeksel. Druk de transporteurverzinkknop naar beneden en naar rechts tot de hevel vastklikt.



Als het speciale naaiwerk klaar is, drukt u de transporteurverzinkknop naar beneden en naar links tot de hevel vastklikt. Draai het handwiel naar u toe om de transporteur weer omhoog te stellen.



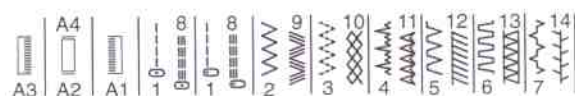
Steekkeuzeknop

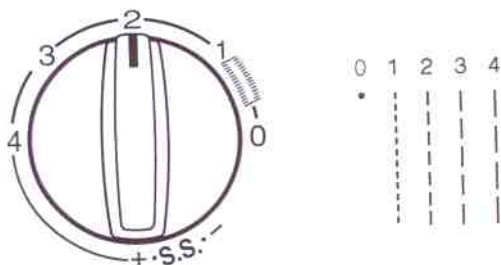
De naald moet altijd in zijn hoogste stand geplaatst worden voor u de steekkeuzeknop verdraait naar de steek van uw keuze. Draai het handwiel naar u toe om de naald omhoog te plaatsen.

Draai de steeklengte en steekkeuzeknop om de door u gekozen steek in te stellen.

Zet de steeklengteknop tussen 0 en 4 om de steken 1-11 (2130) en 1-7 (2110) te kiezen.

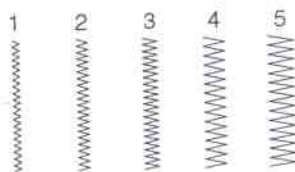
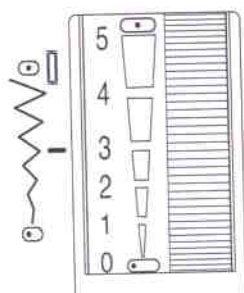
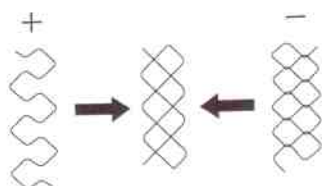
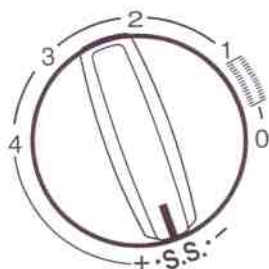
Zet de steeklengteknop op "+S.S.-" om de stretchsteken 12-22 (2130) en 8-14 (2110) te kiezen.





Steeklengteknoop

Verdraai de steeklengteknoop. Hoe lager het cijfer, hoe korter de steeklengte. Hoe hoger het cijfer, hoe langer de steeklengte.



Steekbalans instellen bij stretchsteken

Als de stretchsteek niet correct genaaid wordt, kunt u deze instellen door het draaien van de steeklengteknoop.

Als de steek te kort is, verdraait u de knop richting de "+".

Als de steek te lang is, verdraait u de knop richting de "-".

Steekbreedte/naaldpositieknoop

De naald moet in zijn hoogste stand staan voor u de steekbreedte vermeldt. Draai het handwiel naar u toe om de naald omhoog te plaatsen.

Hoe lager het cijfer hoe smaller de steek. Hoe hoger het cijfer, hoe breder de steek. De grootste steekbreedte is 5 mm.

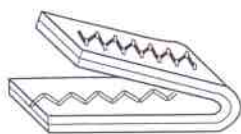
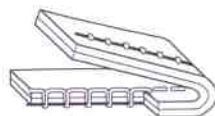
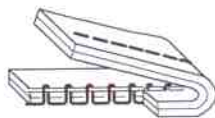
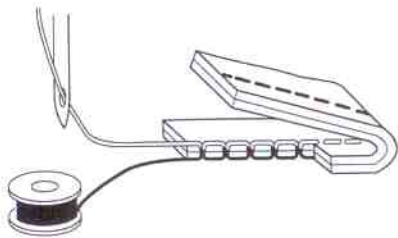
De rechtsteek en de drievoudige rechte stretchsteek kunnen met verschillende naaldposities genaaid worden.

- naaldpositie midden - plaats de knop tussen 3 en 5.
- naaldpositie links - plaats de knop tussen 3 en 0, stand 0 is uiterst links.

Retoursteekknop

De machine naait retour (achteruit) zolang u de retourknop naar beneden drukt.





Garenspanningsknop

Rechtsteek

Bij de ideale spanning ligt de verknoping van de boven- en onderdraad precies in het midden tussen de 2 stoflagen.

Als u de onder- en bovenzijde van de steek bekijkt dan moet de draad strak en plat op de stof liggen en dezelfde lengte hebben.

Als u de bovendraadspanning verstelt, hoe hoger het cijfer des te strakker de bovendraad (naalddraad.)

Het resultaat is afhankelijk van de stof.

1. Dikte en hardheid van de stof.
2. Aantal lagen stof
3. De gekozen steek hoeft niet in het midden verknoot te worden.

• Spanning te strak

De onderdraad is zichtbaar op de goede kant van de stof en het knoopje is voelbaar.

Draai de spanningsknop naar een lager cijfer om de bovendraadspanning te verlagen.

• Spanning te los

De bovendraad is zichtbaar aan de onderkant van de stof en het knoopje is voelbaar.

Draai de spanningsknop naar een hoger cijfer om de bovendraadspanning te verhogen.

• Afstellen van de bovendraadspanning voor de zigzag- en cordonsteek (borduursteek)

De bovendraadspanning moet iets losser staan voor het naaien van de zigzag- of cordonsteek (borduursteek.) De bovendraad mag aan de onderzijde iets zichtbaar zijn.

Stof dikte	Stoffen	Naaldtype	Naald
Dunne stoffen	Chiffon, Fijne kant, Organdy	Universeel Ball Point	9 (65) 9 (65)
Lichte stoffen	Batist, gordijn, Crepe de Chine, Challis zakdoeklinnen, Crepe, Taft, Satijn	Stretch Universeel	11 (75) 11 (75) 12 (80)
	Enkele laag breistof, Jersey, Lycra, Tricot	Stretch Ball Point	11 (75) 11 (75)
	Leer, Suede	Leernaald	11 (75)
Medium stoffen	Flanel, Velour, Fluweel, Corduroy, Linnen, Garbardine, Wol, Badstof, Jute	Universeel	14 (90)
	Dubbele breistof, Stretch Velour, Stretch badstof, Sweaterbreistof	Ball Point	14 (90)
	Leer, Vinyl, Suede	Leernaald	14 (90)
Zware stoffen	Denim, Zeildoek, Beddentijsmateriaal	Jeansnaald	16(100)
	Jasstof, Imitatie bont, Gordijnen en meubelstoffen	Universeel	16(100)
	Leer, Suede	Leernaald	16(100)
Zeer zware stoffen	Canvas, Zaddleer, meubelstoffen	Universeel	18 (110)
	Doorstikken met siergarens	Doorstik-naald	11 (75) 14 (90)

AFDELING II

Beginnen met naaien

Garen en naald tabel

Er zijn vele verschillende soorten stoffen, garens en naalden. Het is belangrijk de juiste combinatie van deze te gebruiken.

Koop altijd een goede kwaliteit garen. Het moet sterk, glad en van gelijke dikte zijn. Gebruik hetzelfde garen voor naald en spoelklosje. Test de naald en het garen door eerst een proeflapje te naaien op dezelfde stof.

In het algemeen, dunne garens (hoe hoger het nummer hoe dunner het garen) en naalden (hoe kleiner het cijfer hoe dunner de naald is) worden gebruikt voor het naaien van dunne stoffen en dikkere naalden en dikker garen worden gebruikt voor dikke en zwaardere stoffen. Er zijn vele soorten naalden beschikbaar voor het naaien van diverse soorten garens en stoffen. Vraag uw dealer hiernaar.

Controleer de naald regelmatig vooral de punt van de naald. Een braam aan de naaldpunt kan een ladder in uw stof veroorzaken.

Verwisselen van de naald

Schakel de machine uit. Draai het handwiel naar u toe en plaats de naald in de hoogste stand. Plaats de voet naar beneden.

Draai de naaldklemschroef naar u toe los.

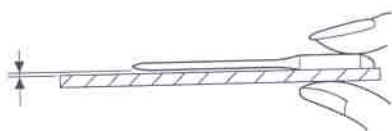
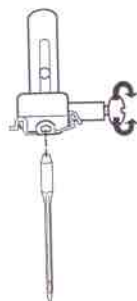
Verwijder de naald uit het naaldslot.

Plaats de nieuwe naald met de platte kant naar achteren in het naaldslot en druk deze helemaal naar boven tot hij stuit.

Draai de naaldklemschroef stevig vast.

Om te controleren of de naald defect is, plaats u deze met de platte kant op een vlakke ondergrond (een naaldplaat, stuk glas enz.) De ruimte tussen de naald en ondergrond moet evenwijdig zijn. Gebruik nooit een verbogen of stompe naald. Het veroorzaakt steekoverslag en/of draadbreek. Een braam aan de naaldpunt kan uw stof ernstig beschadigen.

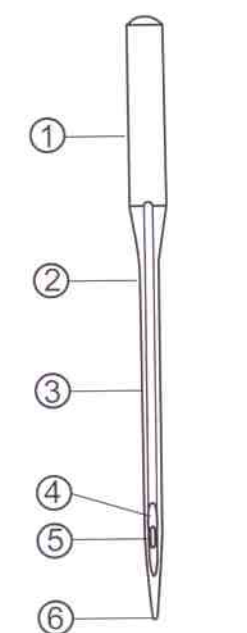
Gebruik altijd een goede kwaliteit naalden. Vervang de naald regelmatig.



Naalddefinities

De afbeeldingen geven de belangrijkste delen van de naald weer.

1. Naaldkolf
2. Schacht
3. Lange naaldgroef (ronde kant van de naald.)
4. Korte naaldgroef (platte kant van de naald.)
5. Naalddoog
6. Punt



Naaldpunten

Universeel - een naald geschikt voor de meest voorkomende naaiwerkzaamheden en stoffen. De universeel naald dikte 14/90 is standaard geplaatst in uw machine.

Ball point - de punt van de naald drukt de garens van de stof uit elkaar en voorkomt dat de stof laddert en is speciaal geschikt voor gebreide stoffen. Niet aanbevolen voor borduurwerk.

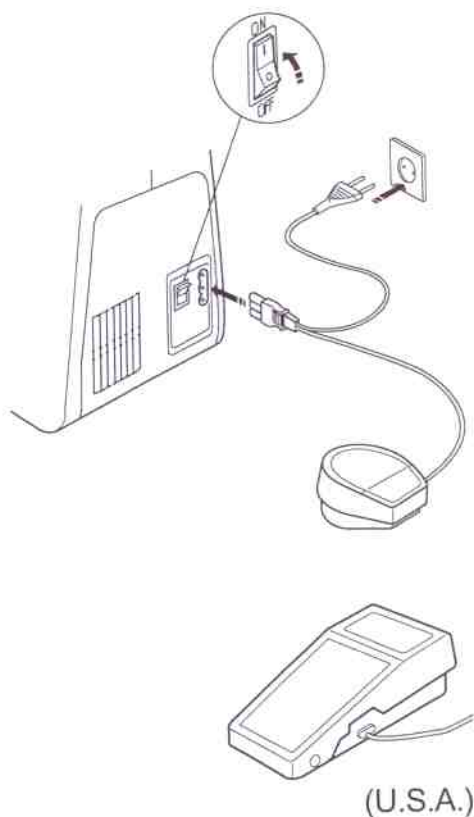
Denim/jeans - de scherpe lange punt van deze jeansnaald steekt makkelijk door dicht geweven stoffen als jeans en canvasstoffen.

Stretch - speciaal ontworpen naald om het overslaan van steken te voorkomen in synthetische, suède en lycrastoffen. (Badkleding).

Leer - het snijpunt creëert een klein gaatje in leer en suède.

Doorstikken - de extra scherpe punt steekt eenvoudig door de dikste stoffen terwijl het grote oog van de naald en de extra diepe naaldgroef het naaien van doorstikgarens vereenvoudigt.

Tweelingnaald - 2 naalden aan elkaar bevestigd onder aan de kolf van de naald. Hiermee naait u twee parallelle naden naast elkaar. Verkrijgbaar in universeel en ballpoint punt.



Aansluiten van de machine

Uw machine is uitgerust met een losse aansluitkabel. Voordat u de machine inschakelt, controleert u eerst of het voltage van uw machine overeenkomt met het voltage van het stroomnet.

Controleer of de schakelaar op uit staat. Druk de contrastekker in het stekkerhuis van de machine en de stekker in het stopcontact.

Schakel de machine in.

Voor uw veiligheid

Gebruik geen verlengsnoer of adapters.

Raak de stekker niet met natte handen aan.

Schakel de machine altijd uit en neem de stekker uit het stopcontact.

Voorbeeld:

- als de machine alleen staat
- als u de machine schoonmaakt.

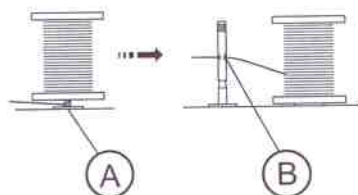
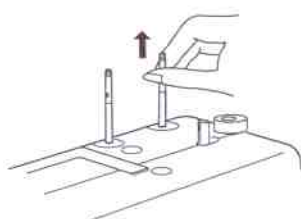
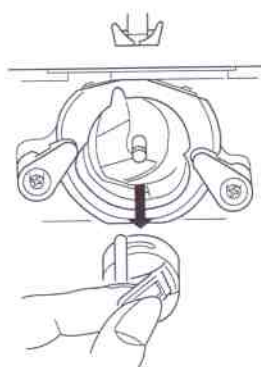
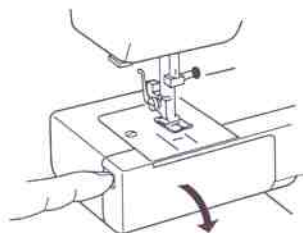
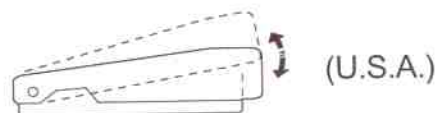
Schakel de machine altijd uit:

- bij het plaatsen of verwisselen van naald, voetje of naaldplaat
- bij het inrijgen van de naald of spoelklosje

Plaats niets op de voetweerstand.

Plaats geen zware voorwerpen op het snoer en let op dat het snoer niet heet wordt. Gebruik geen beschadigd snoer, laat dit direct vervangen door een origineel snoer.

Let op dat u tijdens het naaien geen bewegende delen aanraakt zoals draadhevel, handwiel of naald.



Voetweerstand en naaisnelheid

De naaisnelheid regelt u met de voetweerstand. Hoe dieper u het pedaal indrukt. Hoe sneller uw machine naait.

BELANGRIJK: Als u de machine voor de eerste keer gaat gebruiken, plaats dan eerst een stukje afvalstof onder de voet en laat de machine voor enige minuten, zonder garen, lopen. Veeg zonodig de overtollige olie weg,

Verwijderen van de spoelhuls

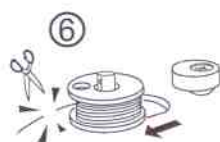
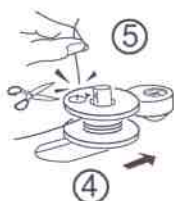
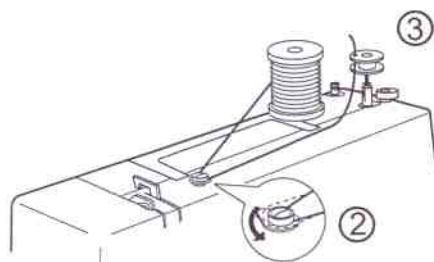
Verwijder de aanschuiftafel en open het grijper-deksel.

Draai het handwiel naar u toe tot de naald in de hoogste stand staat. Pak het klepje van de spoelhuls en trek deze uit de machine. Laat het klepje los, het spoelklosje valt uit de spoelhuls.

Garenpennen.

Trek de garenpen(nen) omhoog zodat u het klosje garen kunt plaatsen. Druk de garenpennen naar beneden bij het dragen of opbergen van de machine.

LET OP: Als het garen van het klosje zakt en verknoopt raakt A, steek dan de draad door het gaatje B van de tweede garenpen.

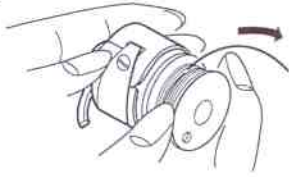


Spoelen

1. Trek het handwiel naar rechts uit zodat de naald niet meer op en neer kan gaan.
2. Trek het garen van de garenklos en geleid het om de spoelwinder draadgeleider.
3. Steek het draaduiteinde door het gaatje van het spoelklosje en wel van binnen naar buiten. Plaats daarna het spoelklosje op het garenwinderasje.
4. Druk het garenwinderasje naar rechts.
5. Houd het einde van het garen vast en druk de voetweerstand in. Stop na enkele omwentelingen en knip het draadeindje vlak boven het spoelklosje weg.
6. Druk de voetweerstand opnieuw in tot het spoelklosje vol is. Druk daarna het spoelwinderasje naar links (originele positie) en knip de draad door.
7. Druk het handwiel naar links, in de machine. (De naald gaat niet op en neer als u het handwiel niet naar rechts gedrukt heeft.)

Inrijgen van de spoelhuls

①



1. Plaats het spoelklosje in de spoelhuls. Let op dat de draad in de richting van de pijl loopt.

②



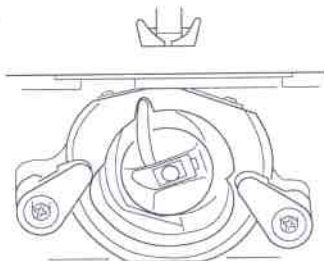
2. Trek de draad in de gleuf van de spoelhuls.

③



3. Trek de draad onder de veer door in de gleuf van de spoelhuls. Laat ongeveer 15 cm draad uit de spoelhuls hangen.

④

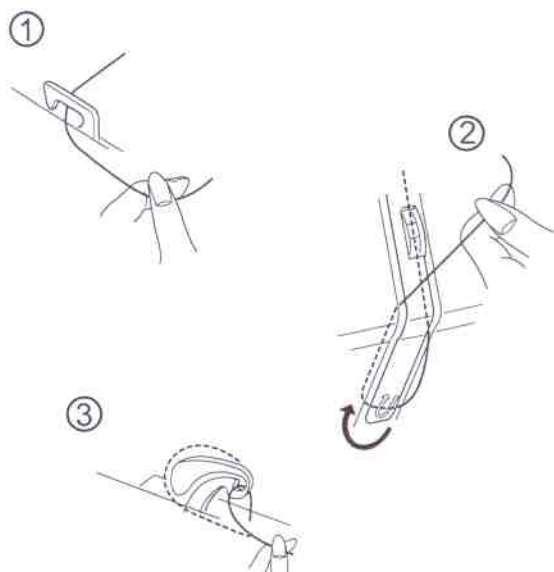
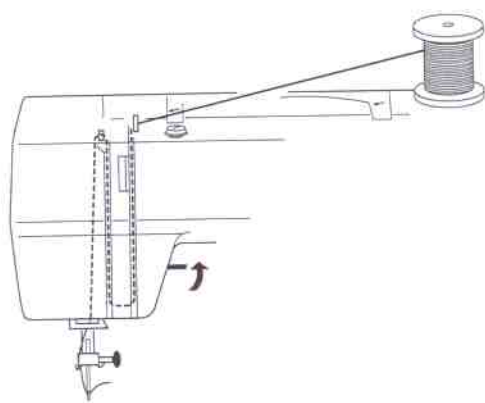


4. Pak het klepje van de spoelhuls. Plaats de spoelhuls terug in de machine. Let op dat de doorn van de spoelhuls in de grijperbaandekring past. Sluit het grijperdeksel.

Inrijgen van de machine

Draai het handwiel naar u toe tot de naald in de hoogste stand staat.

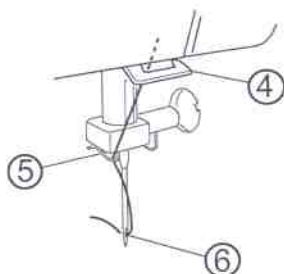
Zet het voetje omhoog.



1. Trek de draad met behulp van beide handen onder de draadgeleiders.

2. Geleid de draad aan de rechterzijde naar beneden, rond de garenspanningen langs de garenspanningsveer.

3. Trek de draad stevig van rechts naar links over de draadhevel.

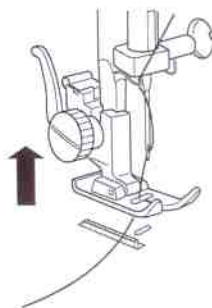
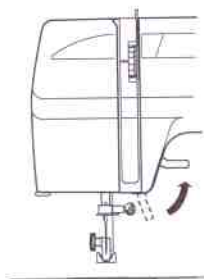


4. Trek de draad daarna omlaag en haak deze achter de onderste draadgeleider.

5. Haak vervolgens de draad achter de naaldstang draadgeleider.

6. Steek de draad van voor naar achter door het naald oog.

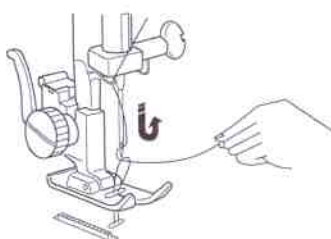
①



Ophalen van de onderdraad

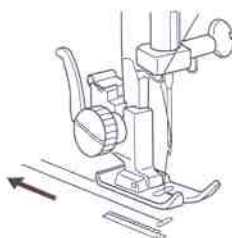
1. Zet het voetje omhoog en houd de bovendraad losjes in de linkerhand.

②

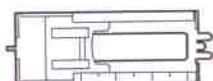
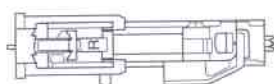
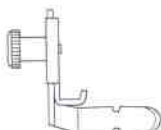
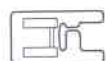
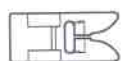
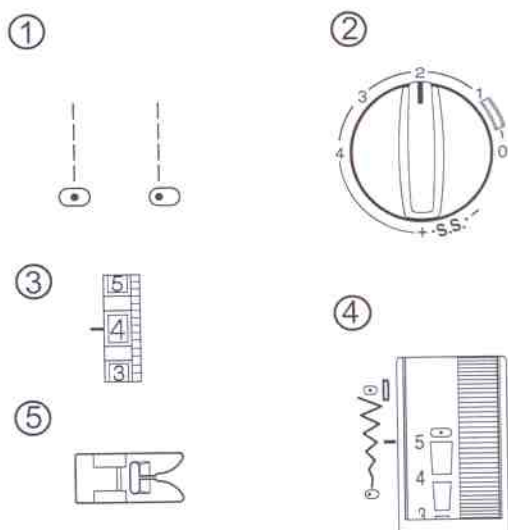


2. Draai het handwiel naar u toe tot de naald naar beneden en weer omhoog komt. Draai daarna door, tot de draadhevel in zijn hoogste stand staat en trek daarbij de onderdraad lichtjes met behulp van de bovendraad omhoog.

③



3. Trek ongeveer 15 cm draad onder het voetje door naar achteren.



AFDELING III Basissteken

Voorbeelden van basissteken en hoe deze in te stellen op de machine.

Instellen steekkeuzeknop

- ① Zet de steekkeuzeknop op rechtsteek.

Instellen van de steeklengteknop

- ② Zet de steeklengte op de juiste stand t.o.v. de te verwerken stofsoort (zie blz. 18).

Instellen van de garenspanningsknop

- ③ Zet de garenspanning op 4. De stofsoort, garen en aantal lagen van de stof kan variëren waardoor de spanning moet worden aangepast.

Instellen van de steekbreedte/naaldpositieknop

- ④ Verdraai de steekbreedte/naaldpositieknop naar 5 om de naald in de midden positie te plaatsen of op 0 voor de linkernaaldstand.

Welke voet te gebruiken

- ⑤ Gebruik de afgebeelde voet voor het beste naairesultaat.

Metalen voet – voornamelijk gebruikt voor de rechtsteek en zigzagsteek groter dan 1.0 steeklengte.

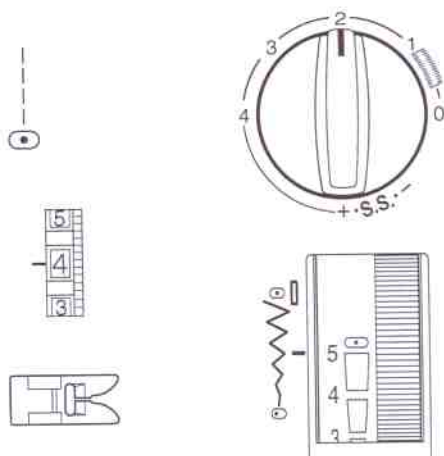
Cordonvoet – (alleen model 2130) – de uitsparing aan de onderzijde van de voetzool is ontworpen om steken zeer dicht op elkaar te naaien. Ideaal voor de cordon- en borduursteken.

Ritssluitingvoet – (alleen model 2130) – wordt gebruikt voor het inzetten van ritssluitingen. De voet voorkomt dat u op de tanden van de rits naait.

Blindzoomvoet – de instelbare stofgeleider maakt het mogelijk dat de naald slechts in een of twee draadjes van de stof insteekt.

R: Automatische knoopsgatenvoet (alleen model 2130) – Plaats een knoop in de voetslede. De machine naait automatisch de juiste grootte knoopsgat.

4-staps knoopsgatenvoet (alleen model 2110) – Gebruik de afstandstreepjes op de voetzool om een correct knoopsgat te naaien.



Rechtsteek naaien

De rechtsteek wordt gebruikt voor het naaien van gewezen stoffen en kan ook gebruikt worden voor het rimpelen, rijgen, het innaaien van een ritssluiting, biezen, rolzomen en het naaien met de tweeling-naald.

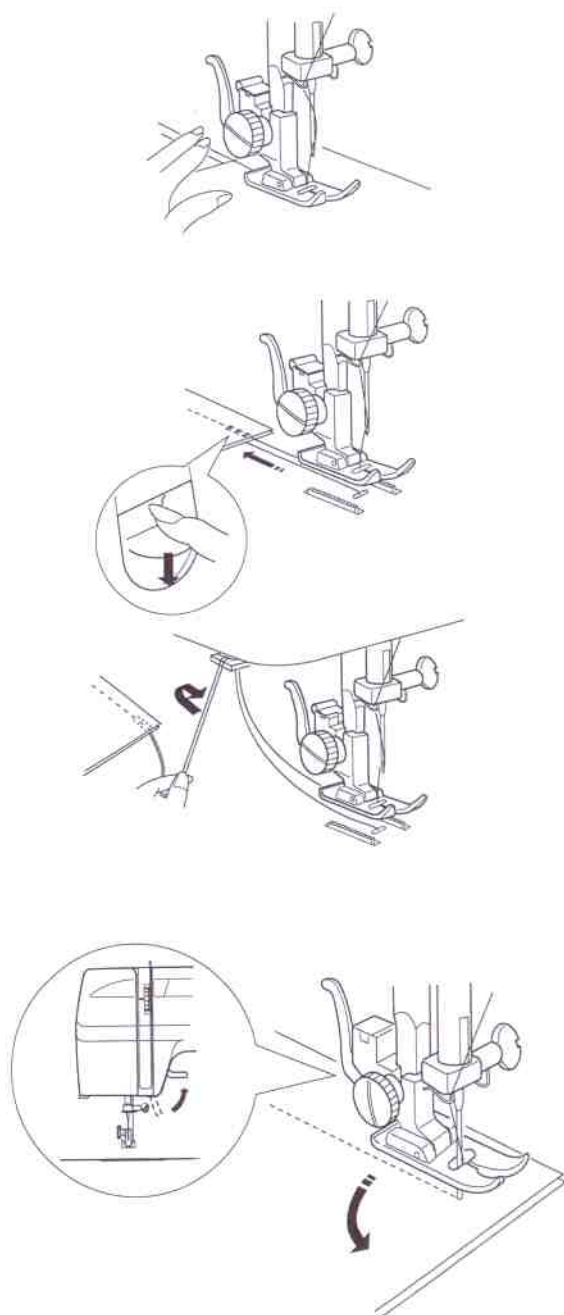
LET OP: Dunne stoffen moeten een steeklengte hebben tussen 1.5 en 2.5, medium stoffen tussen 2.0 en 3.0 en dikkere stoffen tussen 3.0 en 4.0.

Beginnen met naaien

Afhechten, naaiwerk wegnemen

Voor het afhechten aan het eind van de naad, drukt u op de retourtoets en naait u enkele steken achteruit.

Zet het voetje omhoog. Draai het handwiel naar u toe tot de naald in zijn hoogste stand staat. Neem de stof van de machine en trek het garen naar achteren, over het draadafsnijmesje naar beneden. De draad is op de juiste lengte afgesneden om met de volgende naad te beginnen.

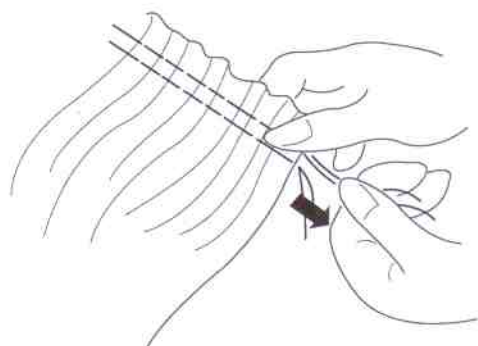
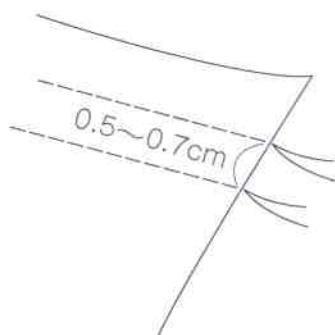
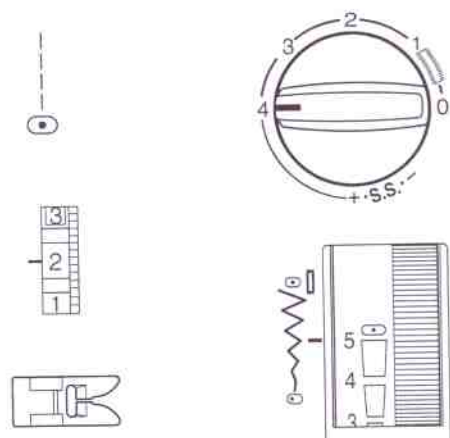


Naairichting veranderen

Begin met naaien en stop met naaien waar u van naairichting wilt veranderen. Draai het handwiel naar u toe tot de naald in de stof staat.

Zet het voetje omhoog.

Draai de stof, met de naald als draaipunt, in de nieuwe naairichting. Laat het voetje zakken en naai in de nieuwe naairichting verder.



Rimpelen

Rimpelen/plooien van de stof geeft meer ruimte in het materiaal. Rimpelen kan over een of twee parallelle steekrijen gevormd worden. Het plooien van de stof over drie of meer parallelle steekrijen. Lichte en dunne stoffen geven het beste resultaat.

Verlaag de bovendraadspanning tot 2.0 – 4.0.

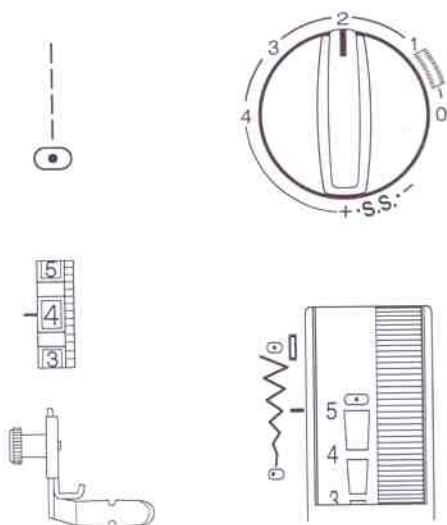
Verhoog de steeklengte naar 4.

Naai enkele rijen van parallelle steken naast elkaar. Naai de eerste rij op de voetbreedte, langs de zelfkant van de stof. Naai de tweede rij naast de eerste rij en gebruik de zijkant van de voet als geleider. Laat de draden wat langer aan het begin en het einde van de naad.

Trek aan de onderdraad om de stof en rimpels/plooien gelijkmatig te verdelen. Verknoop aan beide kanten van de naad de onder- en bovendraad. Naai daarna een rechte naad over de rimpels/plooien om deze vast te naaien.

OF

Leg de gerimpelde stof op een vlakke laag stof en naai beide stofdelen met de rechte steek aan elkaar vast direct onder de tweede rij van de rimpelsteek.



Ritssluiting inzetten (model 2110 – optionele voet)

• Paspel ritssluiting

Ritssluitingen met een paspel sluiting inzetten worden meestal gebruikt aan de zijsluiting van een rok, broek of kussen.

Plaats de pen van de ritssluitingvoet onder de voethouder.

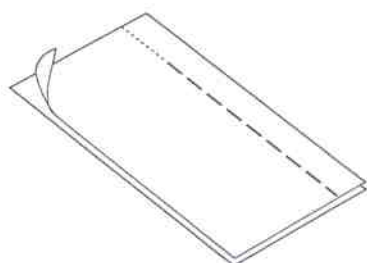
- Om de linkerkant van de ritssluiting te naaien bevestigd u de voet aan de rechterkant van de voet.
- Om de rechterkant van de ritssluiting te naaien bevestigd u de voet aan de linkerkant van de voet.

• Voorbereiden van de stof

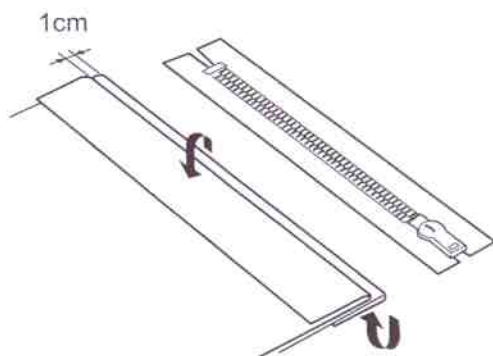
Maak de opening 1 cm groter dan de lengte van de ritssluiting.

Plaats de goede kant van de stof op elkaar en naai de rechte steek tot het begin van de ritsopening. Hecht de steek af met de retourtoets.

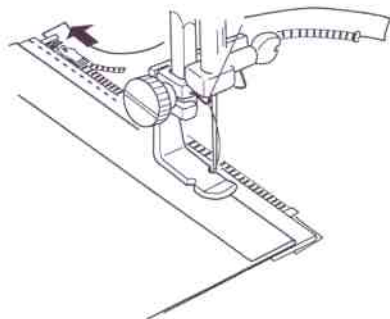
Verhoog de steeklengte tot 4 en naai de ritsopening dicht, als rijgsteek. Pers de zoom en de rijgsteek open.



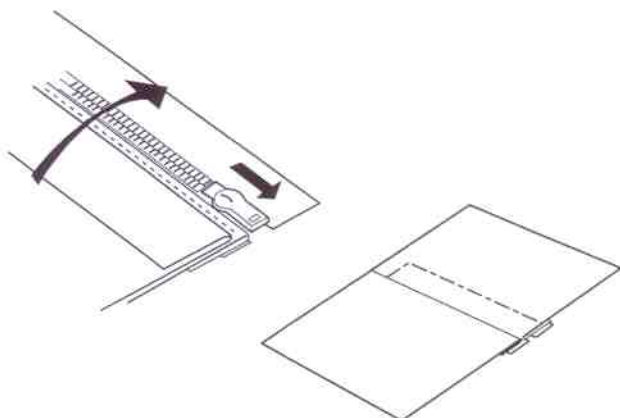
Open de ritssluiting en plaats deze omgekeerd op de zoomtoeslag. De tanden van de rits tegen de stofvouw en de ritssluiting 1 cm van de bovenzijde van de stof. Bevestig de voet aan de linkerkant van de voet. Rijg de ritssluiting op zijn plaats, van onder naar boven naaiend.



Sluit de rits. Draai de rits met de goede kant naar boven (de rechter zoomtoeslag vormt een smalle stofvouw op de rijgsteek) en zorg er voor dat de rits-tanden net iets naast de stofvouw liggen. Bevestig de voet aan de rechterkant van de voet. Stel de steeklengte van de rechte steek op 2.5. Laat het voetje zakken aan het beginpunt van de rits zodat de naald precies naast de bovenste stofvouw en de tanden insteekt, door de stofvouw en rits. Naai nu langs de tanden omhoog, tot het slot van de rits.

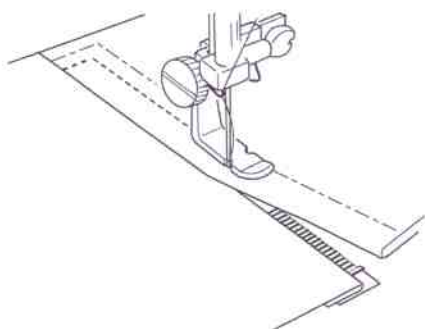


Stop met naaien als de voet het slot bijna raakt. Laat de naald in de stof steken en zet het voetje omhoog en open de ritssluiting. Laat daarna het voetje weer zakken en naai de naad af.



Sluit de ritssluiting en draai de stof over de rits naar rechts en leg de stof vlak, met de goede kant naar boven. Zet de steeklengte op 4 en rijg de ritssluiting in de stof vast.

Plaats daarna de steeklengte terug op 2.5.

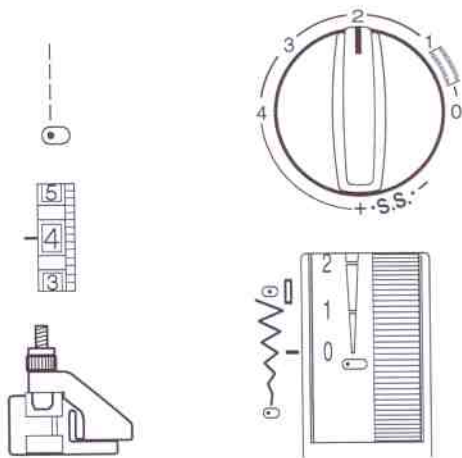


Bevestig de voet aan de linkerkant van de voet op de pen. Naai nu langs de ritstanden, door de stof en ritssluiting, de naad naar boven toe. Stop op ongeveer 5 cm van de bovenkant met naaien.

Steek de naald in de stof.

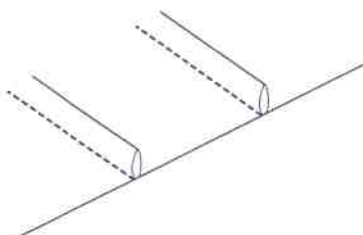
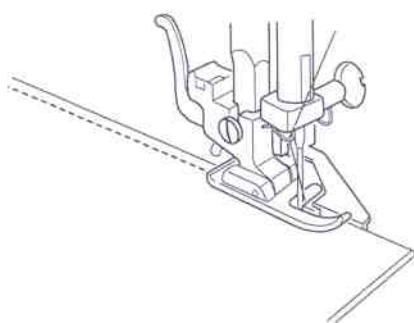
Zet het voetje omhoog.

Torn de rijgsteek weg en open de ritssluiting. Laat daarna het voetje zakken en naai de naad af. Let op dat u de zelfde afstand van de rits aanhoudt. Verwijder de overige rijgsteken.

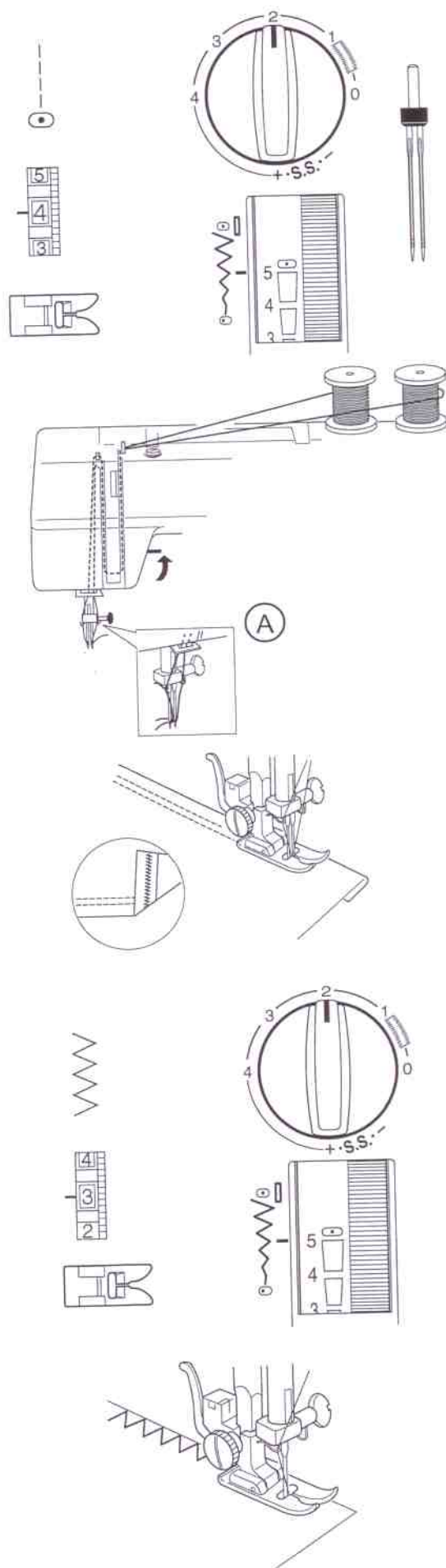


Biezen naaien

Biezen naait u, voordat u de patroondelen uitknipt.



1. Gebruik een uitwasbare stofmarkeerstift en teken lijnen voor de biezen op de goede kant van de stof.
2. Vouw de stof op de eerste lijn, met de verkeerde kant van de stof op elkaar.
3. Plaats de stofvouw onder de voet tegen de stofgeleider. Steek de naald in de stof. Beslis hoe breed de bies moet worden en stel de instelschroef van de voet af.
4. Geleid de stof langs de voetgeleider.
5. Naai alle biezen die u afgetekend heeft. Verwijder de getekende stofmarkeringen en pers de biezen naar een kant.



Tweelingnaald naaiwerk (optionele naald)

Een tweelingnaald-steek is gemakkelijk en snel te naaien. Deze steek is vooral geschikt om erg rek-bare stoffen te naaien. Let op dat u een stretch tweelingnaald gebruikt voor gebreide stoffen. Schakel de machine uit en plaats de tweelingnaald in de machine.

Rijg de machine op de zelfde wijze in als voor een draads naaiwerk. (zie blz. 15), gebruik beide garenpennen. Haak het garen achter de naaldstang-draadgeleiders (A), een links en een rechts.

Steek bij elke naald de draad van voor naar achter, door het naaldoo.

Vouw de zoom op de gewenste breedte en naai deze met de tweelingnaald. Knip daarna de overtol-lige stof langs de zoom weg. Dit is een uitstekende manier om een rekbare zoom te naaien omdat de onderdraad als een zigzagsteek geplaatst is en daardoor extra ruimte geeft om de steek uit te rekken.

Verwijder de tweelingnaald en stel de machine weer in voor het 1-naalds naaiwerk.

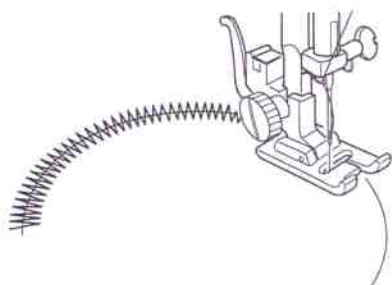
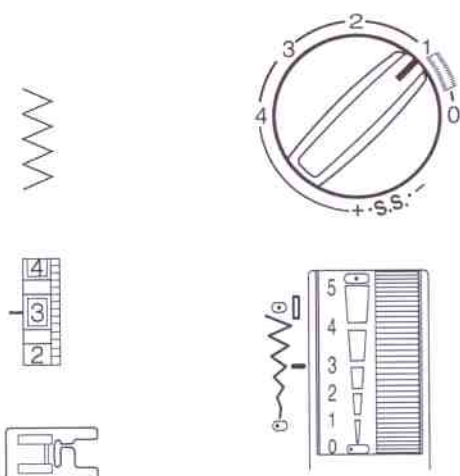
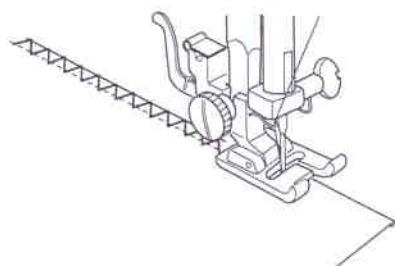
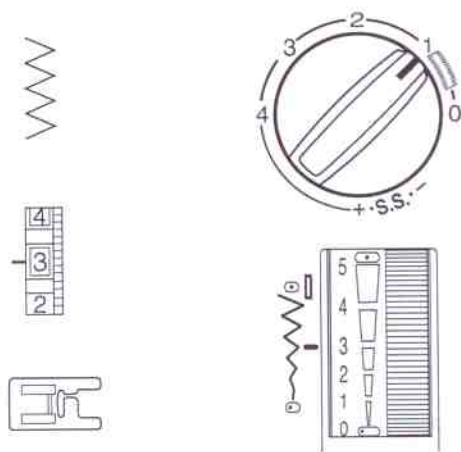
Zigzagsteek

De zigzagsteek is een zeer veelzijdige, vaak toege-paste steek. Eenvoudig in te stellen zowel in lengte als in breedte. Gebruik deze steek om de stofkanten af te werken, cordonsteken, aanzetten van knopen, enz.

Afwerken van de stofrand met de zigzagsteek

Met de zigzagsteek kunt u bij wat stevige stof de zijkanten afwerken om het rafelen te voorkomen. Als de stof wordt samenge trokken, verminder dan de zigzagbreedte en/of steeklengte.

Plaats de stof zodanig onder de voet, dat de naald aan de rechterkant iets naast de stof steekt.



Rolzomen (Model 2110 optionele voet)

Deze techniek maakt het mogelijk om een plattenzoom of rolzoom aan de stofrand te naaien. Het wordt alleen gebruikt bij dunne stoffen.

1. De stofrand moet recht en zonder rafels zijn.
2. Plaats de stof in het midden van de voet. Begin langzaam met naaien waarbij de zigzagsteek aan de linkerkant in de rand van de zoom steekt en aan de rechterkant net iets buiten de stofrand steekt. De stof zal automatisch gaan inrollen en vast genaaid worden.

Cordonsteek (Model 2110 optionele voet)

De zigzagsteek wordt ook gebruikt als cordonsteek voor het opnaaien van applicaties, monogrammen naaien en borduren. (Door de steeklengte kleiner te zetten stelt u de cordonsteek in). Garen van 100% katoen, synthetisch of zijde geven het beste resultaat.

- Gebruik een stofversteving of papier onder de stof om een nog mooier resultaat te krijgen.

• Applicatie opnaaien

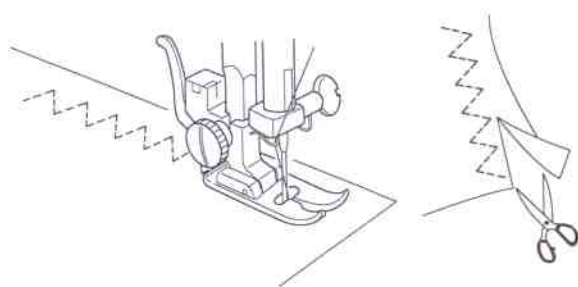
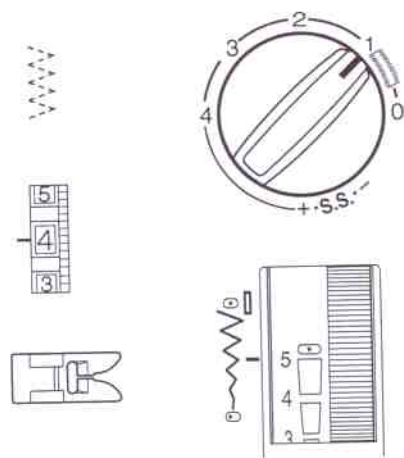
1. Strijk een stofversteving aan de onderzijde van de stof.
2. Knip het gewenste patroon uit deze stof en plaats deze op de gewenste plaats.
3. Naai uw applicatie vast met de cordonsteek waar bij de steek aan de linkerkant, iets over de rand van de applicatie insteekt.
4. Als u de stof moet draaien, stop dan met de naald in de stof. Zet het voetje omhoog, draai de stof en laat het voetje weer op de stof zakken. Naai daarna verder in de gekozen naai-richting.

Gestikte zigzagsteek

Deze 3-staps zigzag (meestal gestikte zigzagsteek genoemd), is zeer geschikt om rafelige stofranden af te werken.

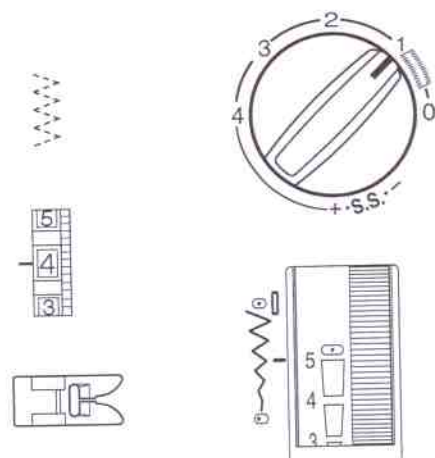
De steek ligt vlakker op de stof dan de normale zigzagsteek.

Ook voor het repareren van scheurtjes in de stof.

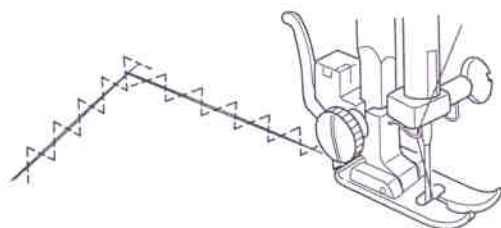


Naai de steek langs de rand van de stof waarbij de rechteruitslag net iets buiten de stofrand valt of langs de stofrand en knip daarna de overtolle stof weg.

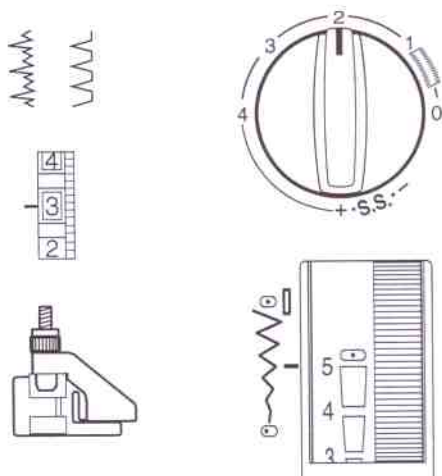
• Repareren van kleine scheurtjes in de stof



Trek de gescheurde stofkanten tegen elkaar en strijk een stofversteving, iets groter dan de scheur, aan de achterzijde van de stof.



Start met naaien boven het scheurtje. Naai in het midden naar beneden, druk daarbij de randen samen. Stop met naaien net voorbij het scheurtje. Afhankelijk van de breedte van het scheurtje kan het mogelijk zijn om 2 of 3 banen naast elkaar te naaien.

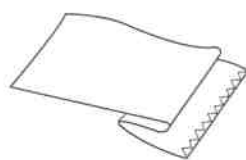


Stretch Blindzoomsteek (steek 4)

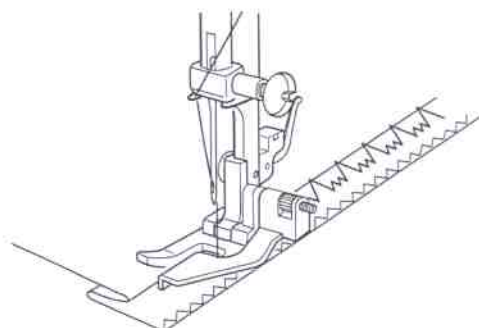
Of

Blindzoomsteek voor normale stof (steek 5)

De Blindzoomsteek is geschikt voor het zomen van gebreide rekbaar stoffen en normale geweven stoffen. Elna ontwikkelde de stretch blindzoomsteek in 1952.

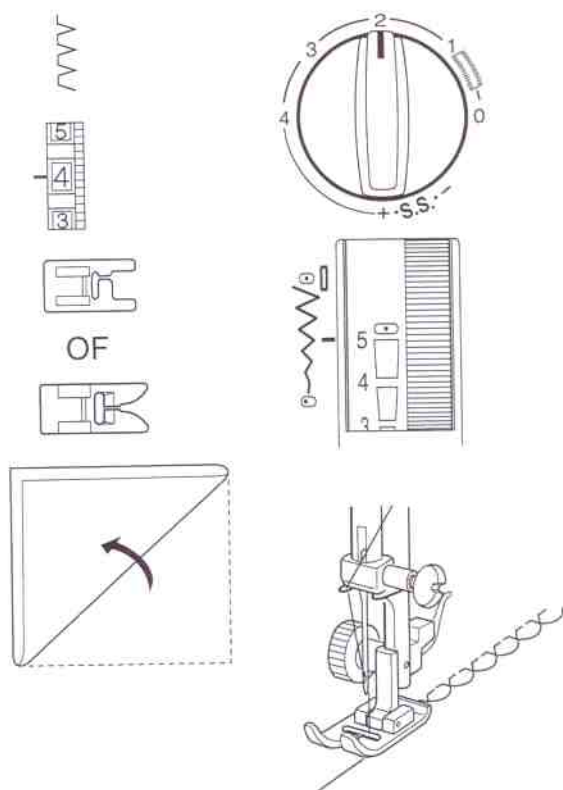


Werk de stofrand af met de zigzag- of gestikte zigzagsteek voor u gaat blindzomen. Vouw de zoomtoeslag en pers deze plat. Vouw de stof terug zodat de goede kant van de stof tegen op elkaar liggen. Plaats de stofvouw op ongeveer 6.5 tot 10 mm van de onderste stof. (Zie afb.)



Verwijder de voet en plaats de blindzoomvoet onder de voethouder en klik deze vast. Zet de voet omhoog.

Plaats de stofvouw tegen de geleiderveer terwijl u de voet laat zakken. Indien nodig verstelt u de breedte van de geleiderveer door de moer te verdraaien. Let op dat alleen de grote zigzaguitslag van de naald precies in de stofvouw steekt en daar een of twee draadjes vast naait.



Schulpzoomsteek (Model 2110 - optionele voet)

Een mooie afwerksteek voor lingerie en zachte tricotstoffen.

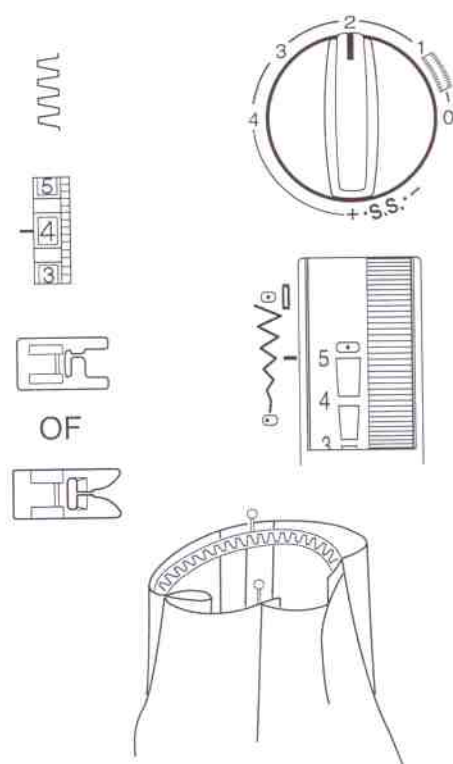
U kunt deze steek ook als decoratieve afwerksteek gebruiken in meerdere steekrijen onder elkaar.

Gebruik een dunne stofsort. Vouw de stof schuin op de draad. Zet de steekbreedte en steeklengte op de door u gewenste stand.

U mag de bovendraadspanning iets strakker zetten. Laat de naald aan de rechterkant naast de stof steken.

Als u enkele rijen naast elkaar wilt naaien, hou dan tenminste een afstand van 1.5 cm aan.

Op wollen en zijden stoffen kunt u de steek in elke richting naaien.

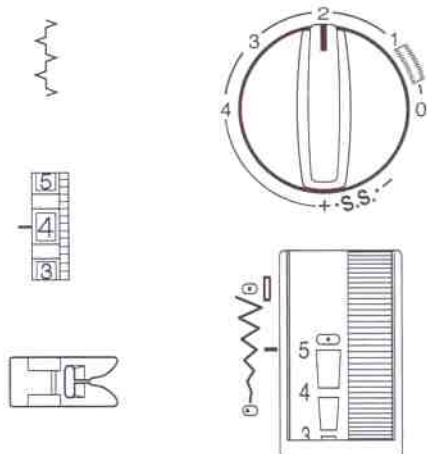


Elastieksteek (Model 2110 optionele voet)

Kies de elastieksteek om het elastiek direct op de stof te naaien zonder deze in een zoom te verwerken.

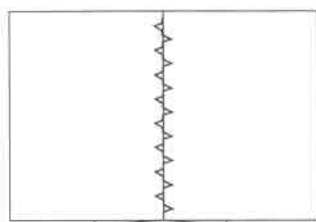
1. Markeer het elastiek en bevestig deze in het midden, twee zijkanten en achterzijde.
2. Plaats het midden van het elastiek onder het midden van de voet en naai deze vast met enkele aanhechtsteken. Controleer of het elastiek gelijkmatig uitgerekt is.

LET OP: Gebruik de elastiekhouders welke optioneel verkrijgbaar is zodat u het elastiek niet met de hand hoeft uit te rekken.



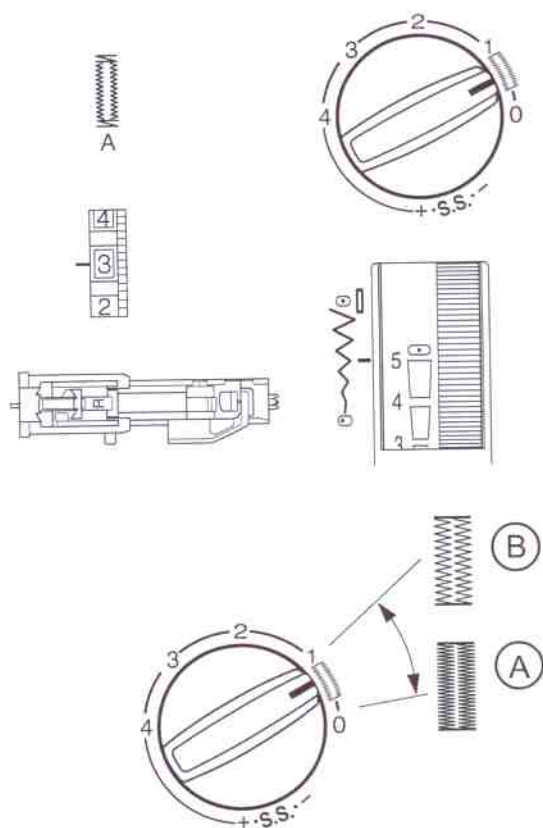
Picotsteek

De picotsteek gebruikt u om twee stoffen "rug aan rug" aan elkaar te naaien.



1. Vouw en pers de zoomtoeslag van beide stoffen om met de verkeerde kant van de stof op elkaar.
2. Met de goede kant van de stof naar boven, plaats u de stof, met de naad precies in het midden, onder de voet. Naai nu de picotsteek terwijl u de stoffen goed tegen elkaar drukt.

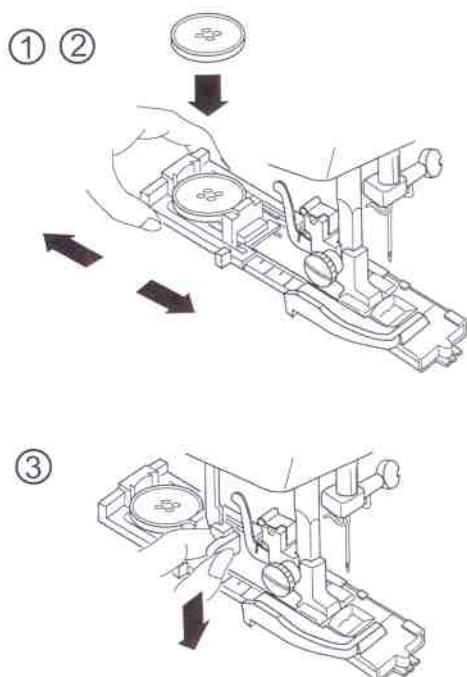
LET OP: U naait een soort van fagotting techniek als u de stofruggen iets van elkaar laat lopen. Deze techniek past men vaak toe bij gordijnen, en lingerie. Gebruik hierbij het optionele brugplaatje voor de correcte afstand tussen de beide stofvouwen waardoor u over een open deel tussen de stof naait.



Automatisch knoopsgat (alleen model 2130)

Bij alle knoopsgaten moet u een stofversteving gebruiken. Dunne stoffen een lichte, dikkere stoffen een zwaardere stofversteving. Dit is vooral belangrijk als u stretchstoffen gebruikt. **Altijd** eerst een test knoopsgat naaien op een afvalstukje van uw materiaal onder de zelfde condities als het origineel moet worden.

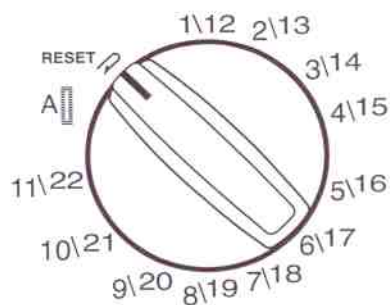
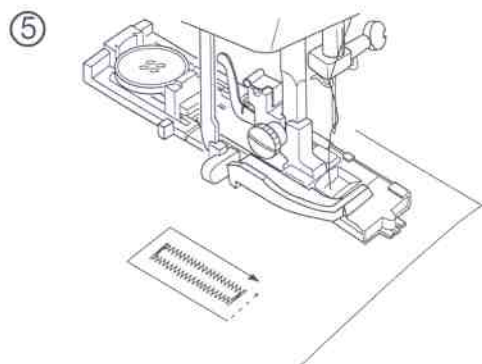
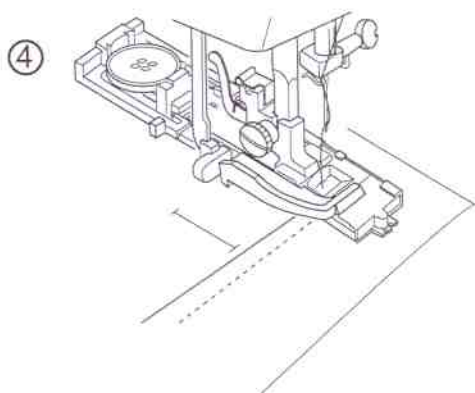
Gebruik een korte steeklengte voor dunne stoffen A.
Gebruik een langere steeklengte voor zwaardere stoffen B.



1. Bevestig de knoopsgaten voet R. Let op dat de knoophouder aan de achterkant zit als u de voet bevestigt.
2. Trek de knoophouder naar achteren toe open en plaats de knoop in de houder. Druk de knoophouder naar voren tegen de knoop.

Door de grootte van de knoop wordt automatisch de grootte van het knoopsgat ingesteld. De knoophouder is geschikt voor knopen tot 2.5 cm diameter.

3. Trek de knoopsgatenhevel zover mogelijk naar beneden.



4. Markeer het knoopgat op de stof. Plaats de beide draden door de voetopening naar beneden en leg de beide draden naar links. Plaats daarna de stof onder de voet en draai het handwiel naar u toe om de naaldpunt op de gemarkeerde startpositie in de stof te steken. Laat daarna de voet op de stof zakken.

5. Het knoopsgat wordt automatisch genaaid:

1. De voorste trems en de linker zigzagrups
2. De achterste trems
3. De zigzagrups aan de rechterkant

Naai langzaam en stop met naaien als u de voorste trems weer heeft bereikt en het knoopsgat volledig genaaid is.

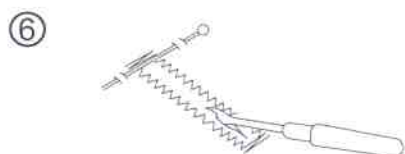
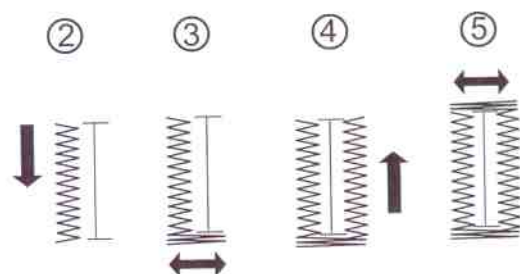
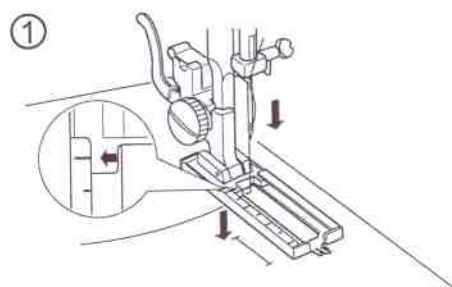
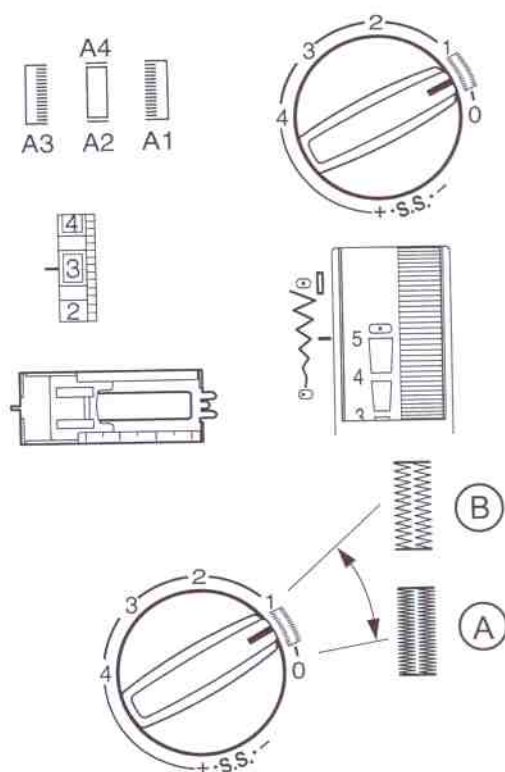
6. Verwijder de stof en knip de beide draden door en laat ongeveer 10 cm draad buiten de voet steken. Steek de naalddraad met behulp van een naald naar beneden en verknoop de beide draadeinden aan de onderzijde van het knoopsgat.

Om het knoopsgat te openen steekt u een speld aan de achterzijde, net voor de trems, (dit voorkomt dat het tornmesje de trems kan beschadigen) en snij het knoopsgat open met behulp van het tornmesje.

Om nog een knoopsgat te naaien, draait u de steekkeuzeknop naar "Reset" en daarna terug op "A".

LET OP: Het is belangrijk dat u de steekkeuzeknop verdraait voor u het nieuwe knoopsgat naait, zodat de machine weer met de voorste trems begint.

Als u klaar bent met het naaien van knoopsgaten, drukt u de knoopsgatenhevel weer zover mogelijk naar boven



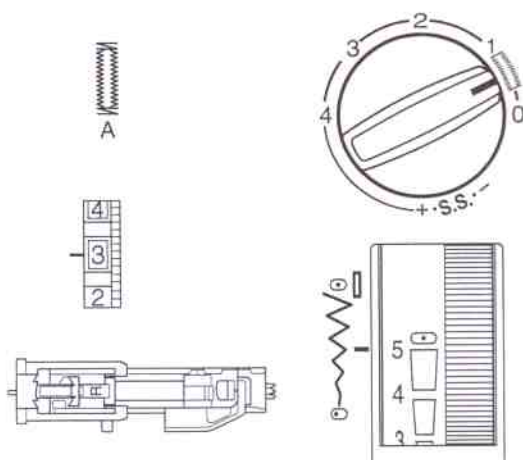
4-staps knoopsgat (alleen model 2110)

Bij alle knoopsgaten moet u een stofversteving gebruiken. Dunne stoffen een lichte, dikkere stoffen een zwaardere stofversteving. Dit is vooral belangrijk als u stretchstoffen gebruikt. **Altijd** eerst een test knoopsgat naaien op een afvalstukje van uw materiaal onder de zelfde condities als het origineel moet worden.

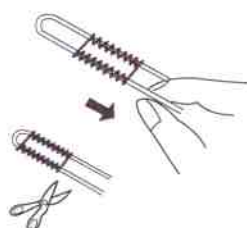
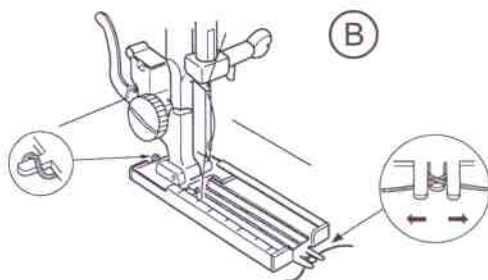
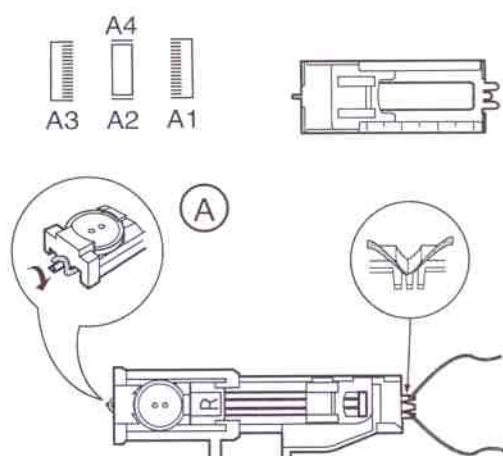
Gebruik een korte steeklengte voor dunne stoffen A. Gebruik een langere steeklengte voor zwaardere stoffen B.

1. Zet de steekkeuzeknop op stap A1. Draai het handwiel naar u toe om de naald in de hoogste stand te plaatsen. Zet het voetje omhoog. Markeer het knoopsgat op de stof.
2. Plaats de stof onder de voet waarbij u de slede geheel naar achteren drukt (zie afb.). Laat de voet op de stof zakken. Naai de linkerrups van het knoopsgat. Stop met naaien als u de gewenste lengte heeft.
3. Plaats de steekkeuzeknop op A2. Naai 5 trenssteken.
4. Zet de steekkeuzeknop op A3. Naai de rechterrups van het knoopsgat. Stop met naaien als u linker en rechterrups even lang zijn.
5. Zet de steekkeuzeknop op A4. Naai nu 5 trenssteken.
6. Neem de stof van de machine en knip de beide draden op ongeveer 10 cm draadlengte door. Steek de beide draden van het knoopsgat met een naald naar de onderkant van het knoopsgat en verknop deze met elkaar.

Plaats een speld net voor de trens (zodat u niet uitschiet met het tornmesje) en snij het knoopsgat open met behulp van het tornmesje.



OF



Knoopsgat met vulkoord

Knoopsgaten met vulkoord worden veel gebruikt bij jassen en andere dikke stoffen waarop u een extra sterk, opgevuld en aantrekkelijk knoopsgat wilt naaien.

Zet de voet omhoog en haak het vulkoordje achter het neusje, aan de achterkant van de voet. Trek de beide draaduiteinden van het koordje, onder de voet door, naar voren.

Haak nu de draadeinden in de voorzijde van de voet. A – model 2130, B – model 2110.)

Naai het knoopsgat op de wijze als bij het normale knoopsgat.

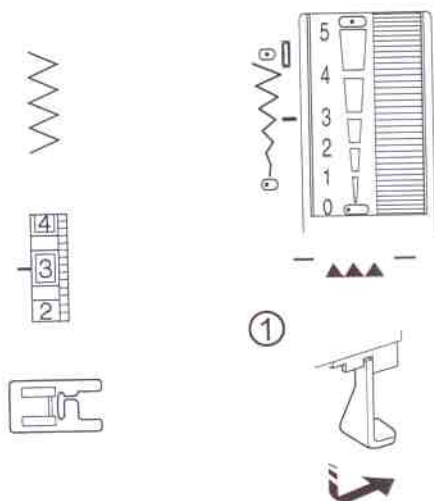
- Verstel de steekbreedte tot u precies het koordje omvat.

Plaats de naald op het startpunt in de stof en laat het voetje zakken.

Druk de voetweerstand iets in en naai langzaam het knoopsgat. Beide rupsen en trensjes worden over het koordje genaaid. Verwijder de stof en knip de beide naaidraden door.

Trek aan het linker koordje tot de lus strak in de trens past. Steek de draden en het koordje, met behulp van een stopnaald, naar de onderkant van het knoopsgat en knip ze daar af.

Open daarna het knoopsgat.

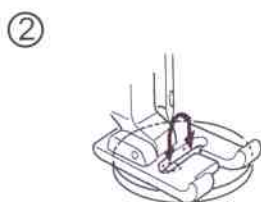


Knoop aannaaien (Model 2110 – optionele voet.)

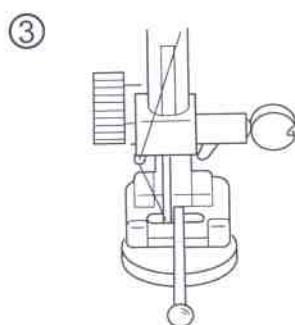
Het aannaaien van knopen met de hand is een tijdrovend werkje.

Naai de knoop(en) in een handomdraai vast, eenvoudig en snel.

1. Laat de transporteur verzinken. Zie blz. 6.

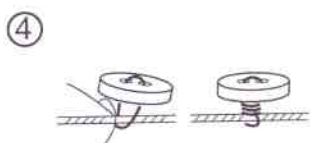


2. Plaats de knoop op de stof en draai het handwiel naar u toe tot de naald in het gaatje van de knoop steekt. Laat dan het voetje op de knoop zakken.



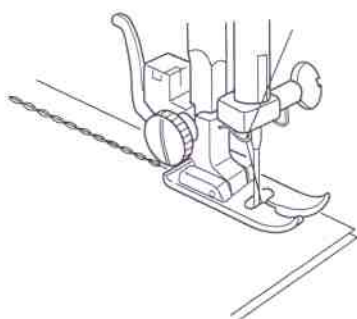
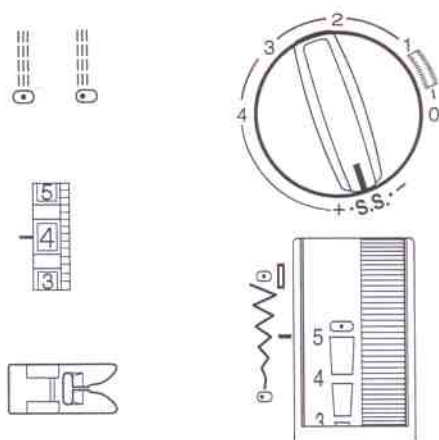
3. Draai het handwiel naar u toe tot de naald in het andere gaatje van de knoop steekt. Verstel de zigzagbreedte indien nodig. Om de knoop op een steeltje te naaien plaats u een speld op de voet.

Naai enkele steken. Na het naaien neemt u de stof van de machine en knipt de draadeinden op ongeveer 15 cm door.



4. Steek de draden naar de onderkant van de stof en verknoop deze.

Plaats de transporteur weer omhoog als u klaar bent met het aannaaien van knopen.



AFDELING IV Stretchsteken

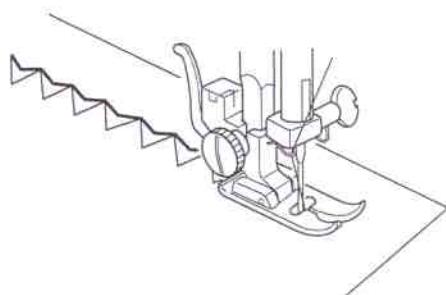
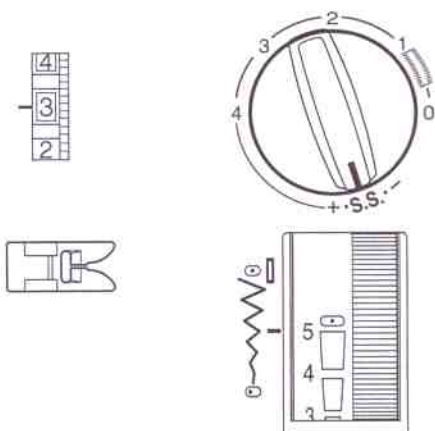
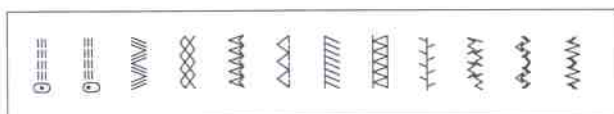
3-voudige rechte stretchsteek

Met deze sterke steek kunt u elastische en rekbare stoffen naaien. Omdat deze steek zo sterk en slijtvast is, kan men deze steek niet eenvoudig verwijderen. Gebruik deze sterke steek om kruis- en armsgatnaden te naaien of andere stevige stoffen waarbij de naad sterk moet zijn.

U kunt deze steek ook als siersteek gebruiken.

Elna ontwikkelde deze steek in 1952.

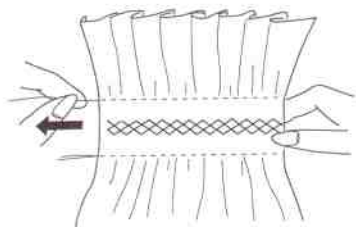
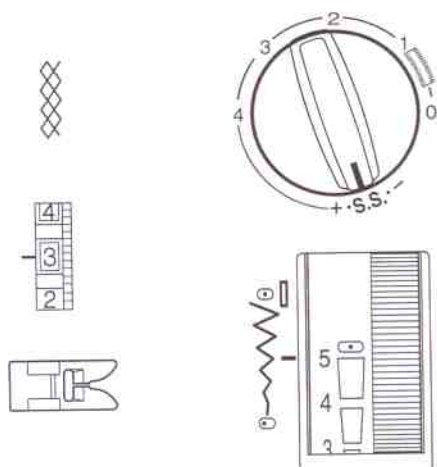
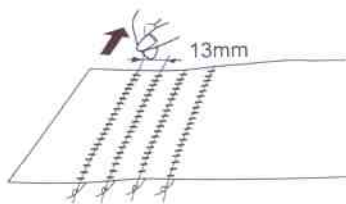
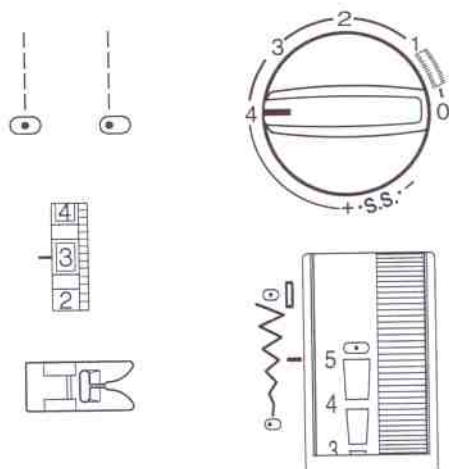
Naai een rechte steek (steeklengte 4), en rijg de zoom hiermee vast. Controleer of het kledingstuk past. Stel daarna de stretchsteek in en naai de rechte stretchsteek op zijn plaats.



Decoratieve stretchsteken

Kies een decoratieve stretchsteek om een zoom te naaien in gebreide stoffen.

1. Vouw en pers de zoom plat.
2. Plaats de stof onder de voet. Laat de voet zakken. Naai de zoom.
3. Knip de overvallende stof langs de zoomrand weg.



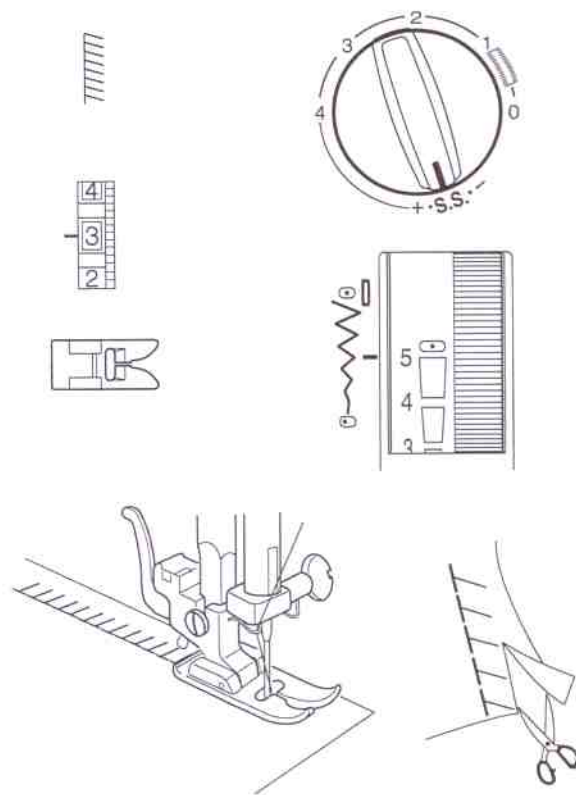
Smocksteek

De smocksteek is zeer geschikt voor b.v. kinderkleding, blouses of het verfraaien van fijne, dunne stoffen zoals batisten, dunne kunststoffen of zijde. Knip de stof 3x zo groot als de gewenste smockbreedte.

1. Stel de garenspanningsknop op 2.5. Gebruik de rechte steek (steeklengte 4.0).
2. Naai enkele rijen rechte naden naast elkaar, op ongeveer 13 mm van elkaar, over de plaats waar u de smocksteek wilt naaien.
3. Verknoop de boven en onderdraad aan een kant. Trek aan de onderdraad en rimpel de stof gelijkmatig.
4. Zet de steekkeuzeknop op smocksteek. Plaats de garenspanningsknop op 3.0.
5. Naai de smocksteek over de plooien, tussen de rechte rijgnaden.
6. Trek daarna de rimpeldraden uit de stof.

Super stretchsteek

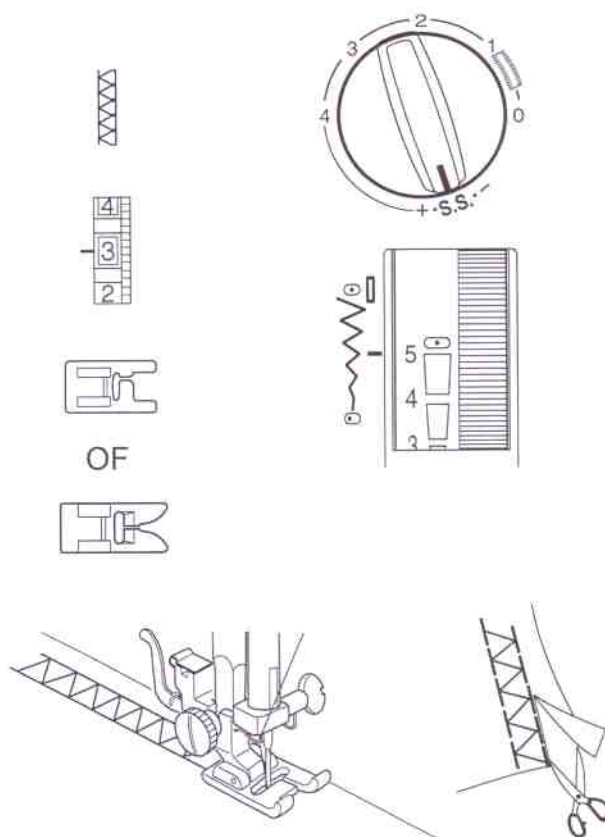
Deze stretchsteek gebruikt u voor het samennaaien en afwerken van o.a. badkleding, stretch velours en andere rekbare stoffen. De steek heeft een grote elasticiteit en sterkte. De zoom ligt vlak en vervormt niet. De voetdruk kunt u wat lager instellen zodat de stof niet gaat lubberen.



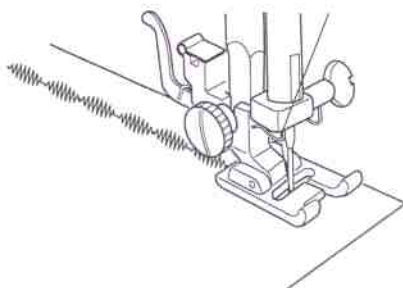
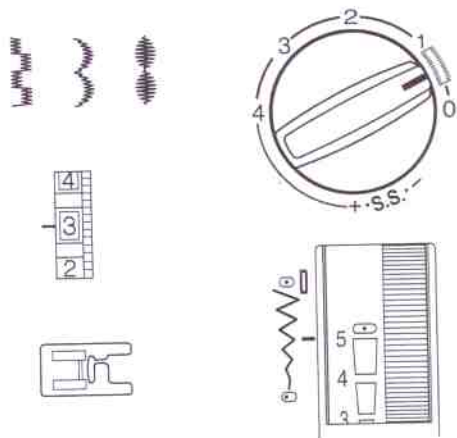
Plaats de twee stoflagen samen onder de voet. Knip daarna de overtollige stofresten weg.

Dubbele overlocksteek

Deze steek werkt de rand van uw stof af zoals de professionele steek.



Plaats de stofranden onder de voet en werk deze af. Knip daarna de overtollige stof weg.



AFDELING V

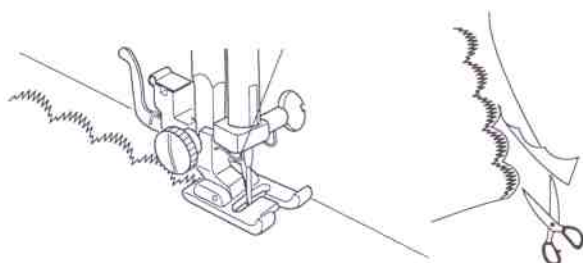
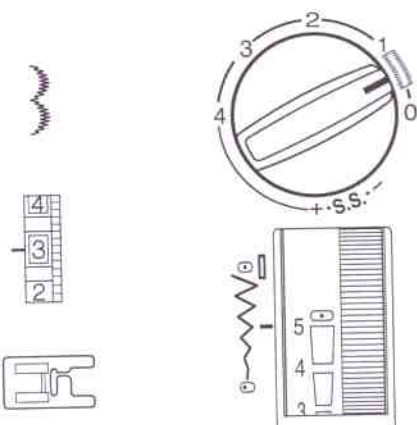
Cordonsteken / borduursteken (alleen model 2130)

Uw creativiteit kent geen grenzen. Kies een van de cordonsteken / borduursteken om een decoratieve rand of patroon te naaien.

Het is belangrijk dat u bij deze steken een stofversteving gebruikt anders word de steek niet correct gevormd.

De stofversteving moet van de zelfde dikte als de stof zijn.

1. Gebruik een uitwasbare merkstift om de lijnen op de stof te tekenen.
2. Plaats de stof onder de voet. Laat het voetje op de stof zakken en naai over de getekende lijnen.



Boogfeston / genaaide schulpzoom (alleen model 2130)

Met een genaaide schulpzoom kunt u op een attractieve wijze de stofranden van boorden, zakjes of placemats naaien.

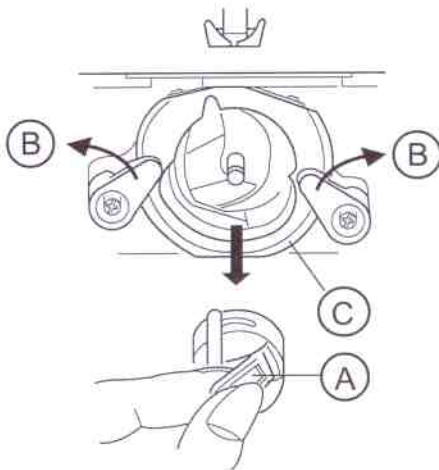
1. Bij het naaien van boordjes, gebruikt u een stofversteving tussen de stoflagen en naait u de steek op de stofrand.
2. Na het naaien knipt u de stofresten, precies langs de steekrand, weg. Let op dat u niet het garen doorknipt.

AFDELING VI

Onderhoud van uw machine

De omgeving van de spoelhuls, gripper en transporteur moet regelmatig schoongemaakt worden.

Reinig de buitenkant van uw machine met een zachte doek en pure zeep.



Reinigen van de spoelhuls en gripperbaan

Garenafval en stofresten kunnen het goed functioneren van uw machine hinderen. Controleer na het gebruik of de machine gereinigd moet worden. Overslaan van steken en draadbreuk kunnen het gevolg zijn.

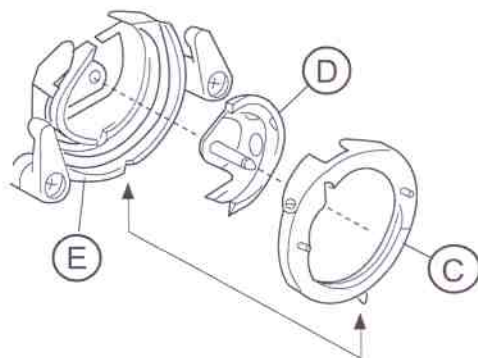
Neem de stekker altijd uit het stopcontact bij het schoonmaken van de machine.

Draai het handwiel naar u toe tot de naald in de hoogste stand staat en verwijder de naald.

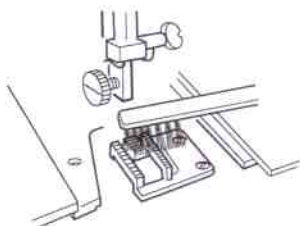
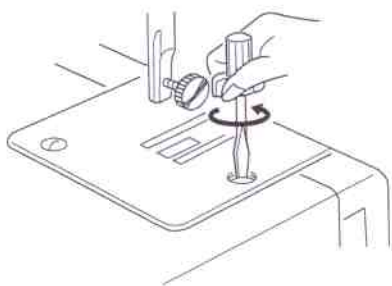
Neem de aanschuiftafel van de machine en open het gripperdeksel. Pak de spoelhuls bij het klepje A en neem deze uit de machine.

Draai de klemmen B naar links en rechts en neem de gripperbaandekring C uit de gripperbeker.

Pak nu de gripper D uit de machine. Maak de gripperbeker E goed schoon met een doek of kwastje. (U kunt ook een kleine stofzuiger gebruiken.)



Monteren van de gripper. Houd de gripper D aan het asje vast en plaats deze in de gripperbaan E. Plaats de gripperbaandekring C terug in de machine met het pennetje naar onderen. Draai de klemmen B weer terug om de ring te bevestigen. Plaats de spoelhuls. Olie de gripper en gripperbaan iets.

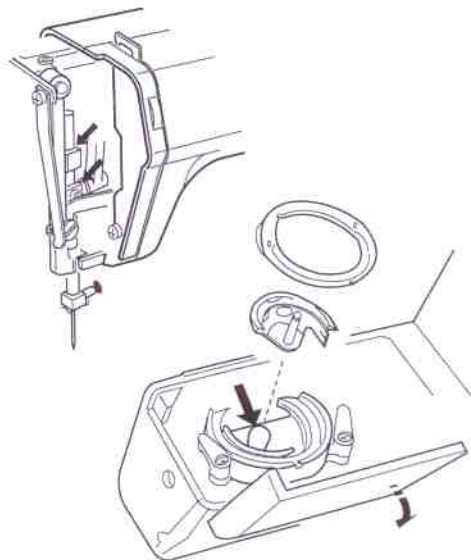


Schoonmaken van de transporteur

Neem de stekker uit het stopcontact.
Verwijder de naald en het voetje.
Schroef de naaldplaat van de machine.

Met een kwastje maakt u de transporteur tanden goed schoon.

Schroef daarna de naaldplaat op de machine en plaats de voet en naald weer terug.



Olieën

Neem de stekker uit het stopcontact. Verwijder het afdekkapje en schroef van het frontkapje.

Geef een drupje olie op de aangegeven plaatsen gemerkt met een pijl. Zie afbeelding.

De machine moet twee a drie keer per jaar of meer geolied worden, afhankelijk van het gebruik.

Verwisselen van het lampje

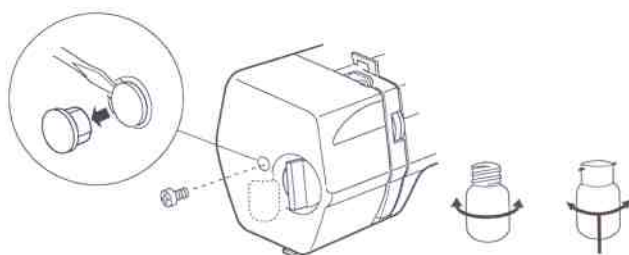
Het lampje zit achter het frontkapje.

Neem de stekker uit het stopcontact.

Verwijder het afdekkapje en schroef van het frontkapje.

Lampje verwijderen: naar links draaien

Lampje plaatsen: naar rechts draaien



STORINGSKAART

Probleem	Oorzaak	Zie blz.
De machine loopt niet mooi en maakt lawaai.	1. Draden zitten vast in de grijper.	38
	2. De transporteur is vuil.	39
Naalddraad breekt	1. De naalddraad is niet goed ingeregen.	15
	2. De naalddraadspanning is te hoog.	8
	3. De naald is verbogen of heeft een stompe punt.	9
	4. De naald is niet correct geplaatst.	9
	5. Het garen is te dun of te dik voor de gebruikte naald.	9
De onderdraad breekt	1. De draad is niet goed ingeregen in de spoelhuls.	14
	2. De spoelhuls is vuil (stof onder de veer).	38
	3. Het spoelklosje is beschadigd.	Vervang klosje.
De naald breekt	1. De naald is niet correct geplaatst.	9
	2. De naald is verbogen of bot.	9
	3. De naaldklem Schroef zit los.	9
	4. De naalddraadspanning is te hoog.	8
	5. De naald is te dun voor de te naaien stof.	9
	6. De steekkeuzeknop is gedraaid met de naald in de stof.	6
Overslaan van steken	1. De naald is verkeerd geplaatst.	9
	2. De naald is verbogen of bot.	9
	3. De naald / stof zijn niet geschikt t.o.v. elkaar.	9
	4. Er wordt geen stretchnaald gebruikt.	10
	5. De naald is niet goed ingeregen.	15
Stof rimpelt	1. De naalddraadspanning is te hoog.	8
	2. De machine is niet correct ingeregen.	15
	3. De naald is te dik t.o.v de stof.	9
	4. De steeklengte is te groot voor de gebruikte stof.	18
	5. De persvoetstangdruk is niet correct ingesteld.	4
	6. Garen is in de grijper vastgelopen.	38
	* bij heel dunne stoffen plaatst u een stuk papier onder de voet.	
Garen lust aan onderzijde van de stof	1. De naalddraadspanning is te los.	8
	2. De naald is te dun of te dik voor de stof.	9
De stof transporteert niet goed	1. De transporteur is vuil.	39
	2. De persvoetstangdruk is niet correct ingesteld.	4
	3. De steeklengte is te klein.	18
	4. U gebruikt de verkeerde voet.	17
De machine doet het niet	1. De stekker is niet aangesloten.	11
	2. Er zit een draad in de grijperbaan.	38
	3. De vrijloopknop van het handwiel staat op spoelen.	13
	4. Het garenwinderasje staat naar rechts.	13
Het knoopsgat staat niet in balans	1. U naait met de verkeerde steeklengte.	29, 31
	2. U gebruikt geen stofversteving.	29, 31

INHOUDSOPGAVE

3-voudige rechte stretchsteek	34
4-staps knoopsgat (alleen model 2110)	31

A

Aanschuiftafel (apparatendoosje) en vrije arm	4
Aansluiten van de machine	11
Afwerken van de stofrand met de zigzagsteek	23
Afwerken, naaiwerk wegnemen	18
Automatisch knoopsgat (alleen model 2130)	29-30

B

Beginnen met naaien	18
Benaming van de onderdelen	3
Biezen naaien	22
Boogfeston/genaaide schulpzoom	37

C

Centimeter/Inch maatindeling	4
Cirkel naaien met diverse draaipunten	4
Cordonsteek	24

D

Decoratieve stretchsteken	34
Dubbele overlocksteek	36

E

Elastieksteek	27
Extra verhogen van de voethoogte	5

G

Garen en naaldtabel	9
Garenpenen	12
Garenspanningsknop	8
Gestikte zigzagsteek	25

I

Inhoudsopgave	41
Inrijen van de machine	15
Inrijen van de spoelhuls	14

K

Knoop aannaaien	33
Knoopsgat met vulkoord	32

N

Naairichting veranderen	18
Naalddefinities	10

O

Oliën	39
Ophalen van de onderdraad	16

P

Persvoetstangdrukschroef	4
Picotsteek	28

R

Rechtsteek naaien	18
Reinigen van de spoelhuls en grijperbaan	38
Repareren van kleine scheurtjes in de stof	25
Retoursteekknop	7
Rimpelen	19
Ritssluiting inzetten	20-21
Rolzomen	24

S

Schoonmaken van de transporteur	39
Schulpzoomsteek	27
Smocksteek	35
Spoelen	3
Standaard accessoires	3
Steekbalans instellen bij stretchsteken	7
Steekbreedte/naaldpositieknop	7
Steekkeuzeknop	6
Steeklengteknop	7
Stofgeleiderlijnen	6
Storingskaart	40
Stretch blindzoomsteek of blindzoomsteek voor normale stof	26
Super stretchsteek	36

T

Transporteur laten verzinken	6
Tweelingnaald naaiwerk (optionele naald)	23

V

Verwijderen van de spoelhuls	12
Verwijderen/bevestigen van de voethouder	5
Verwisselen van de klik klak voet	5
Verwisselen van de naald	9
Verwisselen van het lampje	39
Voetweerstand en naaisnelheid	12
Voorbeelden van basissteken en hoe deze in te stellen op de machine	17

W

Welke voet te gebruiken	17
-------------------------------	----

Z

Zigzagsteek	23
-------------------	----

